



Udhëzime për përdorimin e aplikacionit COBISS Cat

Manual për përdoruesit



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Regional Centre for
Library Information Systems and
Current Research Information Systems
Regionalni center za knjižnične
informacijske sisteme in informacijske
sisteme o raziskovalni dejavnosti



Përmbajtja

Përmbajtja	2
Udhëzime për përdorimin e aplikacionit COBISS Cat	4
1 Hyrje	5
1.1 Hyrja në COBISS Cat	5
2 Ndërfaqja për katalogim	6
2.1 Dritarja për kërkim	6
2.1.1 Përzgjedhja e bazës së të dhënave	8
2.1.2 Shënimi i pyetjes për kërkim (kërkimi i specializuar + skanimi)	8
2.1.3 Parashitesat dhe prapashitesat për kërkim	9
2.1.4 Pasqyra e termave	9
2.1.5 Përzgjedhja e fushës për kërkim (kërkimi i avancuar)	9
2.1.6 Përzgjedhja e operatorëve shtesë	9
2.1.7 Shënimi i pyetjeve për kërkim (kërkimi i avancuar)	10
2.1.8 Gjetja e regjistrimeve	10
2.1.9 Kërkimi i ri	10
2.1.10 Kërkimi i fundit	10
2.1.11 Shtimi i fushës për kërkim	10
2.1.12 Shndërrimi i pyetjes për kërkim	10
2.1.13 Lista e ID-ve	11
2.1.14 Klasifikimi i rezultateve të kërkimit	11
2.1.15 Ruajtja e pyetësorit	11
2.1.16 Redaktimi i pyetësorit	11
2.1.17 Transferimi në skedarin tekst	11
2.1.18 Përzgjedhja e formatit të listës së rezultateve të kërkimit	11
2.1.19 Formatet e listës së rezultateve të kërkimit	12
2.1.20 1000 të tjera	12
2.1.21 Rezultatet e kërkimit	12
2.1.22 Shtimi i regjistrimit në hapësirën e punës	12
2.1.23 Redaktimi i regjistrimit	12
2.1.24 Regjistrimi i ri	12
2.1.25 Shfaqja e regjistrimit në dritaren për kërkim	13
2.1.26 Shfaqja e regjistrimeve në COBISS+	13
2.1.27 Krahasimi i regjistrimeve në dritaren për kërkim	13
2.1.28 Verifikimi i dublikatave	14
2.1.29 Lidhja e regjistrimeve	14
2.1.30 Tipologjia	15
2.2 Hapësira e punës	15
2.2.1 Regjistrimi i ri	16
2.2.2 Fshirja e regjistrimit	16
2.2.3 Përfto një regjistrim të ri	16
2.2.4 Klasifikimi i regjistrimeve	17
2.2.5 Shfaqja e regjistrimit në hapësirën e punës	17
2.2.6 Shfaqja e regjistrimit në skedën e re të shfletuesit	17
2.2.7 Krahasimi i regjistrimeve në hapësirën e punës	17
2.2.8 Kopjimi i fushës në hapësirën e punës	17
2.2.9 Largimi i regjistrimeve	17
2.2.10 Redaktimi i regjistrimit	17
2.2.11 Shkarkimi i regjistrimeve nga Svaroga	18
2.2.12 Paraqitja e regjistrimit	18
2.2.13 Shfaqja e hapësirës së punës	18
2.3 Redaktuesi i regjistrimit	18
2.3.1 Shënimi i të dhënave	20
2.3.2 Verifikimi i regjistrimit	22
2.3.3 Ruajtja e regjistrimit	22
2.3.4 Ruajtja si model	23
2.3.5 Anulimi	23
2.3.6 Shtimi i fushës	23
2.3.7 Shtimi i (nën)fushës së përzgjedhur nga kujtesa e fragmenteve	23
2.3.8 Ndryshimi i maskës për shënimin e të dhënave	23
2.3.9 Shfaqja/fshirja e butonit për zhvendosjen e fushës/nënfushës	23
2.3.10 Shfaqja/fshirja e butonit për shtimin/fshirjen e nënfushës	24
2.3.11 Vendosja e simbolit për klasifikim	24
2.3.12 Vendosja e simbolit LaTeX	24
2.3.13 Shndërrimi i shkronjave	24
2.3.14 Shndërrimi i shkrimit	24
2.3.15 Aktivizimi i numërorit	24
2.3.16 Grupet për shënimin e të dhënave	25
2.3.17 Butonat me shenjat e fushave/nënfushave/treguesve	25
2.3.17.1 Shtimi i fushave/nënfushave	25
2.3.17.2 Kopjimi i fushës	25
2.3.17.3 Ndryshimi i fushës/nënfushës	25
2.3.17.4 Fshirja e fushës/nënfushës	25
2.3.17.5 Shtimi i vlerës së paracaktuar në nënfushë	25

2.3.17.6 Ndryshimi i vlerave të treguesve	26
2.3.18 Zhvendosja e fushës/nënfushës	26
2.3.19 Shtimi/fshirja e nënfushës	26
2.3.20 Manualët në formën elektronike	26
2.3.21 Parametrat e përdoruesit	26
2.4 Paraqitësi i regjistrimit	27
3 Procedurat bazë të punës me regjistrimet	29
4 Lista e shkurtoreve (tasteve të nxehta) për aplikimin e disa procedurave	30
5 Simbolet, drejtshkrimi dhe mundësitë e tjera	31
5.1 Vendosja e simboleve me ndihmën e tastierës	31
5.2 Tabela e simboleve (Character Map)	31
5.3 Shtimi i gjuhës dhe ndryshimi i konfigurimit të tastierës	31
5.4 Shtimi i tastierës në ekran	32
5.5 Drejtshkrimori	33
5.6 Kontrollimi automatik i tekstit	33
6 Verifikimi i regjistrimeve në mënyrë automatike	34
6.1 Bazat bibliografike të të dhënave	34
6.2 Bazat e njësuara të të dhënave	41
6.3 CORES	45
7 Lista e funksioneve që nuk i mbështet COBISS Cat	46

Udhëzime për përdorimin e aplikacionit COBISS Cat

1 Hyrje

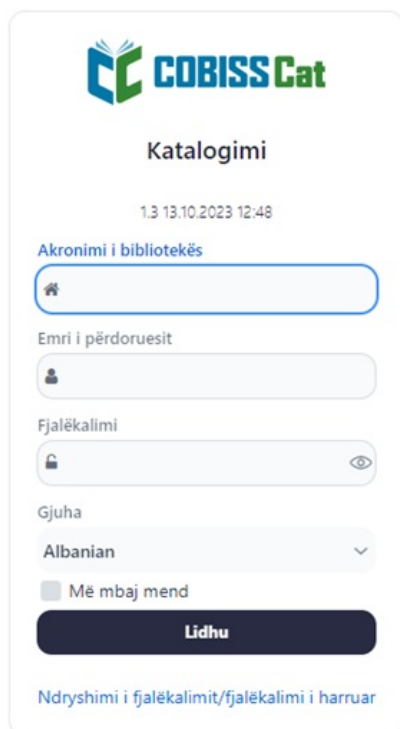
Gjenerata e re e programit, COBISS Cat, është aplikacion në internet. Për shkak se funksionon në një shfletues interneti mund të përdoret edhe në pajisje mobile.

Aplikacioni COBISS Cat do të ketë funksione të njëjta me COBISS3/Katalogimin, mirëpo funksionet e implementuara [në fazën fillestare janë të kufizuara](#). Për këtë arsye përkohësisht është i mundur përdorimi edhe i COBISS3/Katalogimi edhe i COBISS Cat.

1.1 Hyrja në COBISS Cat

Në aplikacion hyni përmes adresës <https://cat.cobiss.net/cat/>. Në dritaren për lidhje COBISS Cat duhet të shënoni akronimin e bibliotekës, emrin e përdoruesit dhe fjalëkalimin që keni në COBISS Cat.

Në COBISS Cat përdoruesit kanë të njëjtat autorizime, të cilat i kanë pasur në COBISS3/Katalogimi.



COBISS Cat

Katalogimi

1.3.13.10.2023 12:48

Akronimi i bibliotekës

Emri i përdoruesit

Fjalëkalimi

Gjuha

Albanian

Më mbaj mend

Lidhu

[Ndryshimi i fjalëkalimit/fjalëkalimi i harruar](#)

Dritarja për lidhje COBISS Cat

Pas lidhjes, në skedën e shfletuesit të internetit, përkrah fjalës Katalogimi shfaqet edhe akronimi i bibliotekës. Madhësinë e shfaqjes në shfletuesin e internetit mund ta ndryshoni përmes funksionit Zoom.

2 Ndërfaqja për katalogim

Në ndërfaqen për katalogim zhvillohen procedurat e përpunimit të burimeve bibliografike dhe procedurat e punës me regjistrimet e njësuara.

Elementet e ndërfaqes:

1. Butoni që shfaq apo fsheh hapësirën e punës
2. Butoni për qasje në manualët në formë elektronike
3. Butoni për parametrat e përdoruesit
4. Butoni me informacionin për bazën dhe përdoruesin, i cili shërben edhe për t'u shkëputur nga programi
5. Butoni për shfaqjen e [dritares për kërkim](#) ose të redaktuesit të regjistrimit
6. [Hapësira e punës](#)
7. [Redaktuesi i regjistrimit](#)
8. [Paraqitësi i regjistrimit](#)

The screenshot displays the COBISS Cat interface for a book registration. The top bar shows the COBISS Cat logo and the book ID: COBIB 335728640. The main area is divided into three sections:

- Left Panel:** Search filters and metadata for the book, including COBISS.net (SI) 12584020, COBIB 335728640, BASH 335728640, BASH -1, Katalogu LC 73005158, CONOR 412774, ISSN 623580, and COBIB 6928903.
- Center Panel:** Registration details for 'Etiketa e regjistrimit' (001) and 'Numri Standard Nderkombetar i Librit (ISBN)' (010). It shows fields for author (a), title (b), and other identifiers (c, d, e).
- Right Panel:** The plot (ID=335728640 M V03 04.11.2022 UMSH:ARTAT Updated: 20.01.2023 BASH::IRIDAB SynToCon: 21.03.2023 C3) listing various editions and their details, such as 'a00103 b2022110420230120 eUMSH:ARTAT dBASH:IRIDAB e f0 g tC3 k20230321'.

Ndërfaqja për katalogim

Nëpër elementet e ndërfaqes mund të lëvizni përmes miut ose tastit <Tab>, ndërsa nëpër lista (p.sh. listat e regjistrimeve, termave për kërkim, pikëqasjeve) përmes miut ose tasteve për lëvizje <left>, <right>, <PgUp>, <PgDn>. Përzgjedhjen e konfirmoni me tastin për hapësirë, tastin <Enter> ose duke klikuar në kutinë e zgjedhjes .

2.1 Dritarja për kërkim










Me ndihmën e pyetjeve në dritaren për kërkim mund të gjeni regjistrimet në bazat bibliografike dhe në bazat e njësuara. Dritarja për kërkim për bëhet nga dy pjesë. Pjesa e sipërme përdoret për shënimin e pyetjeve për kërkim, ndërsa pjesa e poshtme për shfaqjen e rezultateve të kërkimit.



Dritarja për kërkim aktivizohet duke klikuar në butonin , i cili ndodhet në hapësirën e punës.

The screenshot shows the COBISS Cat search interface. At the top, there is a search bar with the query 'la=alb and 105f=g'. Below the search bar, there are several filters and options, including 'Autor - person', 'Titulli', and 'Viti i botimit'. The search results are displayed in a table with columns for 'Nr.', 'COBISS.AL-ID', 'Pikëqasja e përshkrimit kryesor', 'Titulli dhe të dhënat për përfaqësimin', 'Viti i botimit', and 'Botuesi'. The table contains 11 rows of search results, with the 7th row selected. At the bottom of the interface, there are several buttons for actions like 'Shto', 'Redakto', 'Regjistrimi i ri', 'Shfaq', 'Shfaq në COBISS+', 'Krahaso', 'Verifiko dublikatat', 'Lidh', and 'Tipologjia'.

Dritarja për kërkim

Elementet e dritares për kërkim janë:

1. Lista për [përzgjedhjen e bazës së të dhënave](#)
2. Fusha për [shënimin e pyetjeve për kërkim \(kërkimi i specializuar + skanimi\)](#)
3. Butoni  për shfaqjen e [listës së parashtesave dhe prapashtesave për kërkim](#)
4. Butoni  për [pasqyrën e termave](#)
5. Lista për [përzgjedhjen e fushës për kërkim \(kërkimi i avancuar\)](#)
6. Lista për [përzgjedhjen e operatorëve shtesë](#)
7. Fusha për [shënimin e pyetjes për kërkim \(kërkimi i avancuar\)](#)
8. Butoni  [gjej](#)
9. Butoni  për ekzekutimin e [kërkimit të ri](#)
10. Butoni  për ekzekutimin e [kërkimit të fundit](#)
11. Butoni  për [shtimin e fushave për kërkim \(kërkimi i avancuar\)](#)
12. Butoni  për [shndërrimin e pyetjes për kërkim nga kërkimi i avancuar në atë të specializuar](#)
13. Butoni **Lista e ID-ve** për [shtimin e listës së numrave identifikues](#)
14. Lista për përzgjedhjen e të dhënës, sipas të cilës do të [klasifikohen rezultatet e kërkimit](#); mund të klasifikohen sipas rendit ngritës (butoni ) ose sipas rendit zbritës (butoni )
15. Lista për përzgjedhjen e pyetësorëve të ruajtur
16. Butoni  për [ruajtjen e pyetësorit](#)
17. Butoni  për [redaktimin e pyetësorëve të ruajtur](#)

18. Butoni  për [transferimin e rezultateve të kërkimit në skedarin tekst](#)
19. Lista për [përzgjedhjen e formatit për shfaqjen e rezultateve të kërkimit](#)
20. Butoni  për [shfaqjen e rezultateve të kërkimit](#)
21. Butoni **1000 të tjera** për [shfaqjen e 1000 regjistrimeve të tjera](#), ndërsa tek disa baza të huaja butoni **100 të tjera**
22. Numri i regjistrimeve, të cilat programi i ka gjetur në bazën e të dhënave dhe që i përshtaten pyetjes për kërkim
23. Lista e [rezultateve të kërkimit](#)
24. Shiriti me butonat:
 - **Shto** për transferimin e regjistrimeve në hapësirën e punës
 - **Redakto** për transferimin e regjistrimit të përzgjedhur në redaktues
 - **Regjistrimi i ri** për krijimin e regjistrimit
 - **Shfaq** për kontrollimin e regjistrimeve
 - **Shfaq në COBISS+** për shfaqjen e regjistrimit në COBISS+
 - **Krahaso** për krahasimin e regjistrimeve
 - **Verifiko dublikatat** për të verifikuar në mënyrë automatike, nëse regjistrimi i përzgjedhur është dublikat i regjistrimeve që tashmë ndodhen në COBIB
 - **Lidh** për lidhjen në paketë të regjistrimeve bibliografike me regjistrimet e njësuar
 - **Tipologjia** për verifikimin e tipologjisë (në dispozicion vetëm për OSIC)

Për të mbyllur dritaren për kërkim apo për të hapur redaktuesin klikoni butonin  në hapësirën e punës apo shtypni tastin <F8>.

2.1.1 Përzgjedhja e bazës së të dhënave

Mund të përzgjidhni baza të ndryshme të të dhënave (vendore dhe të huaja):

- Baza lokale – kërkimi i regjistrimeve bibliografike në bazën lokale
- COBIB – kërkimi i regjistrimeve në bazën e përbashkët bibliografike
- COBISS.net – kërkimi i regjistrimeve në bazat e përbashkëta bibliografike në rrjetin COBISS.net
- Katalogu LC – kërkimi i regjistrimeve në katalogun e Bibliotekës së Kongresit
- WorldCat – kërkimi i regjistrimeve në bazën bibliografike WorldCat
- CONOR – kërkimi i regjistrimeve në bazën e njësuar CONOR
- LC/NAF – kërkimi i regjistrimeve në bazën e njësuar LC/NAF
- SGC – kërkimi i regjistrimeve në bazën e njësuar SGC
- ISSN – kërkimi i regjistrimeve në bazën bibliografike ISSN
- CORES – kërkimi i regjistrimeve në bazën CORES
- Arkivi COBIB – kërkimi i regjistrimeve në bazën arkivore për COBIB
- Arkivi CONOR – kërkimi i regjistrimeve në bazën arkivore për CONOR
- Arkivi SGC – kërkimi i regjistrimeve në bazën arkivore për SGC

Nëse nga lista përzgjidhni bazën e huaj, p.sh. Katalogun LC, WorldCat, LC/NAF, dritarja për kërkim i përshtatet kërkimit në atë bazë (disa butona nuk shfaqen, fusha për shënimin e pyetjes për kërkim të kërkimit i specializuar nuk është aktive etj.).

Shënim

Baza e të dhënave Katalogu LC, WorldCat dhe LC/NAF shfaqen në listë vetëm nëse keni autorizimet për shkarkimin e regjistrimeve nga ato.

2.1.2 Shënim i pyetjes për kërkim (kërkimi i specializuar + skanimi)

Në fushë shënoni pyetjen për kërkim në sintaksën e duhur (shih manualin COBISS3/Katalogimi, [kap. 4.2](#)). Tek kërkimi i specializuar mund të përdorni parashtesat dhe prapashtesat për kërkim, ndërsa në vend të parashtesave për kërkim mund të përdorni edhe shenjën e fushës dhe nënfushës ose shenjën e fushës me shkurtesën “ind” dhe shenjën e treguesit (skanimi).

Shembuj

*LA=alb AND AU=Tolstoi**

PU=Toena NOT 001b=a

(gjuha shqipe AND gramatika)/ART

PU=Dituria* AND 101ind1=1 AND (205a=*ribotim* OR 205b=*ribotim*)


Pyetjet për kërkim edhe mund t'i kombinoni, duke i shënuar ato në fushën tek kërkimi i specializuar dhe tek fushat e veçanta te kërkimi i avancuar. Midis tyre gjatë kërkimit respektohet operatori logjik AND.

Shënime

Tek baza Katalogu LC, WorldCat dhe LC/NAF fusha për shënimin e të dhënave për kërkimin e specializuar dhe skanimin nuk është aktive.

Tek bazat arkivore për COBIB, CONOR dhe SGC në fushën për shënimin e të dhënave mund të shënohet vetën numri identifikues i regjistrimit.


2.1.3 Parashtesat dhe prapashtesat për kërkim

Gjatë shënimit të pyetjes për kërkim mund të përdorni listën e parashtesave dhe prapashtesave për kërkim, si dhe prapashtesave për kufizim të cilat shfaqen duke klikuar në butonin . Lista e të gjitha indekseve për kërkim, që përdoren në bazat bibliografike dhe ato të njësuara, ndodhet në manualin COBISS3/Katalogimi, [Shtojca A.1 Bazat bibliografike të të dhënave](#), [Shtojca A.2 Baza e njësuar e të dhënave CONOR](#), [Shtojca A.3 Baza e njësuar e të dhënave SGC](#) dhe [Shtojca G.8 Baza bibliografike e të dhënave CORES](#).

Shënim


Tek bazat Katalogu LC, WorldCat, LC/NAF dhe bazat arkivore për COBIB, CONOR, SGC butoni  nuk është në dispozicion.

2.1.4 Pasqyra e termave

Gjatë përpilimit të pyetjeve për kërkim, të cilat dëshironi t'i shënoni në fushat për kërkim, mund të përdorni funksionin pasqyra e termave. Nëse klikoni butonin , hapet dritarja me listën e termave për kërkim, të cilët ndodhen aktualisht në bazën e të dhënave.


Shënime


Tek bazat Katalogu LC, WorldCat, LC/NAF, bazat arkivore për COBIB, CONOR dhe SGC butoni  nuk është në dispozicion.

Para se të klikoni butonin , tek kërkimi i specializuar në fushën për shënimin e të dhënave duhet të shënoni së paku një parashtesë për kërkim, derisa tek kërkimi i avancuar fusha për shënimin e të dhënave mund të jetë e zbrazët.

2.1.5 Përzgjedhja e fushës për kërkim (kërkimi i avancuar)

Në dispozicion janë tri fusha për kërkim. Fushat e paracaktuara për kërkim mund t'i ndryshoheni duke përzgjedhur në listë fushën tjetër.

Renditjen e ndryshuar të fushave për kërkim, në të cilat nuk ka pyetje të shënuara për kërkim, mund ta ruani (butoni ). Renditja e fushave për kërkim ruhet edhe pasi ta mbyllni dritaren për kërkim dhe është e lidhur me emrin e përdoruesit.

Mund të shtoni disa fusha për kërkim (butoni ).

Shënime

Tek bazat arkivore për COBIB, CONOR dhe SGC kërkimi i avancuar nuk është në dispozicion.

Ndryshimet në renditjen e fushave për kërkim pas mbylljes së dritares për kërkim nuk ruhen.

2.1.6 Përzgjedhja e operatorëve shtesë

Pyetjet për kërkim mund të kufizohen me përdorimin e operatorëve shtesë: EMPTY, NOT, NOTEMPTY. Shih manualin COBISS3/Katalogimi, [kap. 4.1.3](#).

Shënim

Tek bazat Katalogu LC, WorldCat dhe LC/NAF operatorët shtesë nuk janë në dispozicion.

2.1.7 Shënimi i pyetjeve për kërkim (kërkimi i avancuar)

Në fushë shënoni pyetjen për kërkim. Midis pyetjeve për kërkim si i paracaktuar respektohet operatori logjik AND.

Kërkimin e specializuar dhe atë të avancuar mund t'i kombinoni, duke shënuar pyetjet për kërkim në fushën tek kërkimi i specializuar dhe në fushat e caktuara tek kërkimi i avancuar. Gjatë kërkimit midis tyre në mënyrë automatike respektohet operatori logjik AND.


Shënim

Tek bazat arkivore për COBIB, CONOR dhe SGC nuk është në dispozicion kërkimi i avancuar.

2.1.8 Gjetja e regjistrimeve

Duke klikuar në butonin  filloni kërkimin.


Programi fillon kërkimin në bazën lokale të të dhënave (kur hapni ndërfaqen për katalogim baza lokale është baza e paracaktuar) ose në atë bazë, të cilën e keni përzgjedhur para kërkimit.

Nëse kërkimin e keni filluar në bazën lokale të të dhënave, pyetjen e shënuar për kërkim mund ta përdorni edhe në COBIB ose në bazat e përbashkëta të të dhënave në rrjetin COBISS.net. Në këtë rast vetëm përzgjidhni bazën, pa pasur nevojë të përdorni butonin .

Shënim

Nëse keni vendosur numrat identifikues të regjistrimeve (butoni **Lista e ID-ve**), fillon kërkimi në bazën e përzgjedhur të të dhënave, mirëpo vetëm për regjistrimet, numrat identifikues të të cilëve janë shtuar në listë.

2.1.9 Kërkimi i ri

Pyetjet e shënuara për kërkim dhe rezultatet e kërkimit i fshini nëse klikoni në butonin .

2.1.10 Kërkimi i fundit

Nëse dëshironi të përsërisni kërkimin e fundit klikoni butonin .


2.1.11 Shtimi i fushës për kërkim

Për shtimin e fushave për kërkim tek kërkimi i avancuar klikoni butonin . Mund t'i shtoni të gjitha fushat që janë në dispozicion.

Shënim

Tek bazat arkivore për COBIB, CONOR dhe SGC butoni  nuk është në dispozicion.

2.1.12 Shndërrimi i pyetjes për kërkim

Pyetjen për kërkim fillimisht mund ta formoni me ndihmën e fushave për kërkim në kërkimin e avancuar, më pas klikoni butonin . Pasi të klikoni në atë buton programi transferon dhe shdërron pyetjen për kërkim në sintaksën e duhur për kërkimin e specializuar (para termave për kërkim janë parashtesat, ndërsa mes vete lidhen përmes operatorëve logjik dhe ata të kontekstit). Më pas pyetjen për kërkim mund ta plotësoni ose ta riformuloni, para se të filloni kërkimin.

Shënim

Tek bazat Katalogu LC, WorldCat, LC/NAF dhe bazat arkivore për COBIB, CONOR e SGC butoni  nuk është në

dispozicion.

2.1.13 Lista e ID-ve

Për kërkim të mëtejshëm mund të përdorni listat me numrat identifikues (ID). Ata vendosen në dritaren **Lista e ID-ve** dhe mes tyre ndaher me presje, hapësirë ose rresht të ri.



Shënime

Në listë mund të shtoni më së shumti 25.000 ID. Nëse shtoni më shumë, gjatë kërkimit merren në konsideratë vetëm 25.000 të parat.


Tek bazat Katalogu LC, WorldCat, LC/NAF dhe bazat arkivore për COBIB, CONOR e SGC butoni **Lista e ID-ve** nuk është në dispozicion.

2.1.14 Klasifikimi i rezultateve të kërkimit


Mund të përcaktoni të dhënë, në bazë të së cilës do të klasifikohen rezultatet e kërkimit (p.sh. COBISS.AL-ID, viti i botimit, botuesi etj.).


Si i paracaktuar është klasifikimi i regjistrimeve sipas numrit ngritës të COBISS.AL-ID. Nëse klikoni butonin , ndryshoni mënyrën e klasifikimit në rend zbritës (butoni ).

Shënim


Tek bazat Katalogu LC, WorldCat, CONOR, LC/NAF, SGC, ISSN, CORES dhe bazat arkivore për COBIB, CONOR e SGC, lista për klasifikimin e rezultateve të kërkimit, butoni  apo  nuk janë në dispozicion.

2.1.15 Ruajtja e pyetësorit


Pyetjet për kërkim mund t'i ruani për t'i përdorur më vonë. Fillimisht shënoni pyetjen për kërkim, më pas klikoni butonin . Hapet dritarja **Ruaj pyetësin**, në të cilën e vendosni emrin e pyetësorit. Pyetësi shtohet në listën tek “Pyetësorët e mi”. Ruajtja e pyetësorëve është e lidhur me emrin e përdoruesit.

Renditjen e fushave për kërkim mund ta ndryshoni (nëse në to nuk ka pyetje të shënuara për kërkim). Nëse klikoni butonin , renditja e fushave për kërkim pas mbylljes së dritares ruhet dhe mbetet e njëjtë derisa të mos e ndryshoni dhe ruani përsëri. Ndryshimi i renditjes së fushave për kërkim lidhet me emrin e përdoruesit.


2.1.16 Redaktimi i pyetësorit

Pyetësin mund ta rrimëroni ose fshini (butoni  tek lista “Pyetësorët e mi”).

2.1.17 Transferimi në skedarin tekst

Regjistrimet nga lista e rezultateve të kërkimit mund t'i transferoni në skedarin tekst (butoni ). Të dhënat më pas mund t'i importoni në programe të ndryshme për përpunimin e të dhënave (p.sh. MS Excel).


Shënim

Butoni  është aktiv kur përzgjidhni një ose disa regjistrime në listën e rezultateve të kërkimit.

2.1.18 Përzgjedhja e formatit të listës së rezultateve të kërkimit

Mund të përzgjidhni formatin në të cilin dëshironi të shfaqni listën e regjistrimeve të gjetura. Format i fundit i përzgjedhur ruhet dhe merret në konsideratë tek kërkimet në vazhdim, derisa nuk e ndryshoni atë.

Për të gjitha burimet është i definuar paraprakisht formati i paracaktuar dhe formati për shkarkimin e regjistrimeve bibliografike. Tek regjistrimet e njësuara është i definuar paraprakisht vetëm formati i paracaktuar.

Llojet e ndryshme të formateve të listës së rezultateve të kërkimit mund t'i definoni edhe vet (butoni ).

⚠ Shënim

Tek bazat Katalogu LC, WorldCat dhe LC/NAF nuk mund të përzgjidhni formatin e listës së rezultateve të kërkimit.

2.1.19 Formatet e listës së rezultateve të kërkimit

Formatin e listës së rezultateve të kërkimit mund ta definoni vet dhe më vonë mund ta redaktoni (ta ndryshoni ose ta fshini). Shih manualin COBISS3/Katalogimi, [kap. 12.1.2](#), [12.1.3](#).

⚠ Shënime

Tek bazat Katalogu LC, WorldCat dhe LC/NAF butoni  nuk është në dispozicion.

Formati i listës së rezultateve të kërkimit, të cilin e keni definuar për nevojat e bazës lokale të të dhënave, është i njëjtë edhe për COBIB e COBISS.net.

2.1.20 1000 të tjera

Kur programi gjen më shumë se 100 regjistrime, të cilat i përshtaten pyetjes së shënuar për kërkim, në listën e rezultateve të kërkimit shfaqen vetëm 100 regjistrimet e para. Shfaqjen e 1000 regjistrimeve të tjera mund ta bëni duke klikuar në butonin **1000 të tjera**.

⚠ Shënim

Gjatë kërkimit në bazat Katalogu LC, WorldCat dhe LC/NAF tek lista e rezultateve të kërkimit mund t'i shfaqni vetëm 100 regjistrime (butoni **100 të tjera**).

2.1.21 Rezultatet e kërkimit

Në pjesën e poshtme të dritares për kërkim shfaqet lista e regjistrimeve të gjetura në formatin e paracaktuar të listës së rezultateve të kërkimit apo në formatin që e keni përzgjedhur herën e fundit.

Rezultatet e shfaqura të kërkimit mund t'i klasifikoni sipas kriterëve të ndryshme, të ndryshoni renditjen ose gjërësinë e kolonave:

- Të dhënat **i klasifikoni** duke klikuar në emrin e kolonës. Të dhënat klasifikohen në rend ngritës ose zbritës, në renditje alfabetike ose numerike.
- Për të **ndryshuar** renditjen e kolonave klikoni me tastin e majtë të miut në kolonë dhe tërhiqeni atë në të majtë ose në të djathtë.
- Për të **ndryshuar** gjërësinë e kolonës klikoni me tastin e majtë të miut në njërin skaj të kolonës dhe tërhiqeni atë në të majtë ose në të djathtë.

Në listën e regjistrimeve të gjetura përzgjidhni regjistrimin (ose disa regjistrime) duke klikuar në kutinë e zgjedhjes () pranë numrit në vazhdim të regjistrimit. Nëse dëshironi të përzgjidhni apo të pastroni të gjitha kutitë e zgjedhjes, të cilat ndodhen në listën e rezultateve të kërkimit, klikoni kutinë e zgjedhjes tek "Nr.".

2.1.22 Shtimi i regjistrimit në hapësirën e punës

Në listën e regjistrimeve të gjetura përzgjidhni regjistrimin e caktuar (ose disa regjistrime njëherësh) dhe atë shtojeni në hapësirën e punës duke klikuar në butonin **Shto**.

2.1.23 Redaktimi i regjistrimit

Regjistrimin e përzgjedhur e ngarkoni në redaktuesin e regjistrimit duke klikuar butonin **Redakto**. Regjistrimi në të njëjtën kohë ngarkohet në hapësirën e punës dhe shfaqet në paraqitës. Nëse keni përzgjedhur disa regjistrime, në redaktues ngarkohet regjistrimi i parë, ndërsa regjistrimet e tjera ngarkohen në hapësirën e punës. Shih edhe [kap. 2.2.11](#).

⚠ Shënim

Tek bazat Katalogu LC, WorldCat, ISSN, LC/NAF dhe bazat arkivore për COBIB, CONOR e SGC butoni **Redakto** nuk është aktiv.





2.1.24 Regjistrimi i ri


Për të krijuar një regjistrim klikoni butonin **Regjistrimi i ri**. Hapet dritarja **Regjistrimi i ri**, në të cilën fillimisht përzgjidhni bazën e duhur të të dhënave dhe maskën për shënimin e të dhënave. Më pas në redaktues ngarkohet regjistrimi me fushat dhe nënfushat e zbrazëta, me vlerat e paracaktuara nga maska e përzgjedhur e shënimin të të dhënave. Nëse paraprakisht keni përcaktuar modelin për regjistrimin e ri, atë

mund ta përzgjidhni në të njëjtën dritare. Sapo të përzgjidhni modelin, në redaktues ngarkohet përmbajtja e tij.

Maska për shënimin e të dhënave tek bazat e veçanta mbetet e përzgjedhur derisa nuk e ndryshoni atë.

2.1.25 Shfaqja e regjistrimit në dritaren për kërkim

Për t'i kontrolluar regjistrimet nga lista e rezultateve të kërkimit duhet t'i përzgjidhni ato dhe të klikoni butonin **Shfaq**. Hapet kontrolluesi, në të cilin verifikoni regjistrimin në formatin COMARC (butoni ) ose në formatin standard (butoni ). Regjistrimet nga bazat e huaja mund t'i verifikoni në formatin origjinal (butoni **MARC21**) ose në formatin COMARC (butoni **COMARC**). Nga njëri regjistrim tek tjetri mund të lëvizni përmes butonit  dhe butonit .

Në kontrollues regjistrimin mund ta fshini nga baza e të dhënave (butoni ) ose ta shtoni në hapësirën e punës (butoni **Shto**).

Nëse në regjistrimin e përzgjedhur janë të lidhur edhe regjistrimet e tjera, objektet e lidhura mund t'i shikoni në pjesën e poshtme të kontrolluesit.

Tek regjistrimet bibliografike shfaqen objektet e lidhura me:

- burimin (nga regjistrimi për artikullin)
- burimet në vazhdim në lidhshmëri (nga regjistrimi për burimin në vazhdim)
- regjistrimet për pjesët përbërëse (nga regjistrimi për monografinë apo regjistrimi për burimin në vazhdim)
- regjistrimet e njësuara
- regjistrimet arkivore (vetëm për regjistrimet bibliografike nga baza e të dhënave COBIB)
- ELINKS

Tek regjistrimet e njësuara nga baza CONOR shfaqen objektet e lidhura me:

- pikëqasjet në lidhshmëri
- regjistrimet e lidhura bibliografike
- regjistrimet arkivore

Tek regjistrimet e njësuara nga baza SGC shfaqen objektet e lidhura me:

- termat në lidhshmëri
- termat e gjerë
- termat e ngushtë
- regjistrimet e lidhura bibliografike
- regjistrimet arkivore

Nëse klikoni në regjistrimin e shfaqur midis objekteve të lidhura, ai hapet në një dritare të re të kontrolluesit.

Tek një lloj i objekteve të lidhura shfaqen më së shumti 5 regjistrime. Të gjitha regjistrimet mund t'i shikoni, nëse klikoni në tri pikat nën listën e veçantë, me çrast hapet dritarja për kërkim me pyetjen e shënuar për kërkim dhe rezultatet e kërkimit.

2.1.26 Shfaqja e regjistrimeve në COBISS+

Regjistrimet bibliografike ose të njësuara, të cilat i keni përzgjedhur në listën e rezultateve të kërkimit, mund t'i hapni në COBISS+ (butoni **Shfaq në COBISS+**). Regjistrimi shfaqet në një skedë të re të shfletuesit.

Shënim


Regjistrimet nga baza Katalogu LC, WorldCat, ISSN, LC/NAF dhe bazat arkivore për COBIB, CONOR e SGC nuk mund të shfaqen në COBISS+.

2.1.27 Krahasimi i regjistrimeve në dritaren për kërkim


Nëse dëshironi që regjistrimet t'i krahasoni me njëri-tjetrin, përzgjidhni regjistrimin në hapësirën e punës, më pas në listën e rezultateve të kërkimit përzgjidhni një ose disa regjistrime dhe klikoni butonin **Krahaso**. Hapet dritarja me ndryshimet, ku në anën e majtë të dritares gjithmonë ndodhet regjistrimi nga hapësira e punës, ndërsa në anën e djathtë ndodhen regjistrimet e përzgjedhura nga lista e rezultateve të kërkimit.

Duke klikuar në butonin **Shto** regjistrimin mund ta shtoni në hapësirën e punës.

Këshillë

Regjistrimin në hapësirën e punës mund ta krahasoni edhe me versionin përkatës të tij në bazën lokale të të dhënave ose COBIB (klikoni butonin  dhe përzgjidhni mundësinë **Krahaso regjistrimin lokal me atë në COBIB**).

2.1.28 Verifikimi i dublikatave

Duke klikuar në butonin **Verifiko dublikatat** mund të verifikoni nëse ekziston mundësia që regjistrimi të jetë dublikat i ndonjërit prej regjistrimeve në COBIB. Regjistrimin fillimisht duhet ta përzgjidhni në hapësirën e punës, më pas tek kërkimi i specializuar në fushën për shënimin e të dhënave në mënyrë automatike shënohet pyetja për kërkim, në bazë të së cilës bëhet verifikimi i dublikatave. Procedurën për verifikimin e dublikatave e konfirmoni duke klikuar në butonin .

Shënim

Dublikatat e mundshëm mund të verifikohen vetëm për regjistrimet bibliografike nga baza lokale e të dhënave, COBIB-i ose COBISS.net.

2.1.29 Lidhja e regjistrimeve

Duke klikuar në butonin **Lidh** disa regjistrime bibliografike nga COBIB-i mund të lidhni njëherësh me regjistrimet e njësuara CONOR ose SGC.

Në bazën CONOR ose SGC fillimisht gjeni regjistrimin e njësuar përkatës, e shtoni atë në hapësirën e punës dhe e përzgjidhni. Më pas në dritaren për kërkim përzgjidhni bazën COBIB dhe klikoni butonin **Lidh**. Në fushën për kërkimin e specializuar në mënyrë automatike vendoset pyetja për kërkim, bazuar në pikëqasjen nga regjistrimi i njësuar, të cilin e keni përzgjedhur. Pyetjen për kërkim mund ta ndryshoni. Në listën e rezultateve të kërkimit përzgjidhni një ose disa regjistrime bibliografike, të cilat dëshironi t'i lidhni me regjistrimin e njësuar të përzgjedhur dhe përsëri klikoni butonin **Lidh**. Hapet dritarja për lidhje. Në pjesën e sipërme të dritares në formatin COMARC/B shfaqet regjistrimi i parë nga regjistrimet e përzgjedhura, ndërsa në pjesën e poshtme të dritares janë të shfaqura fushat me mundësitë për lidhje. Janë të shfaqura fushat 7XX apo 60X nga regjistrimi bibliografik, i cili është në pjesën e sipërme të dritares, dhe simboli + që mundëson lidhjen me regjistrimin shtesë të njësuar. Tek fushat ekzistuese 60X ndodhet edhe fusha 60X, të cilën mund ta shtoni në regjistrim.

```

ID=39965 M V03 25.09.1989 NUBK::GJLYMSERE-COBIBSR Updated: 04.02.2019
BPGJ::SYS_ARJETAS COBISS.Net: 11.07.2012 KNTAL::COSERVISAL C3
000 a00103 b1989092520190204 cNUBK::GJLYMSERE-COBIBSR
dBPGJ::SYS_ARJETAS eL1100 f0 g16982 m20120711 nKNTAL::COSERVISAL
tC3
001 ac - regjistrim i redaktuar ba - material tekst, i shtypur cm - monografi d0
- nuk ka lidhje hierarkike 7vv - disa shkrime
100 c1989 halb - shqipe ib1 - * transliterimi COBISS për shkrimin cirilik lba -
latin
1010 aalb - shqipe
102 axks - Kosova
2000 aÇështje të onomasiologjisë fitonimike romane dhe ballkanike fShefki
Sejdiu
210 aPrishtinë cRilindja d1989 ePrishtinë g"Rilindja"
215 a314 fq. d19 cm.
2252 aLinguistike
300 aTirazhi 1000
320 aIndeksat: fq.259-[294]
320 aBibliografia me shkurtesa: fq.295-312
6061 aOnomastika yKosovo
675 a809.198.3-73:57 c81 - Gjuhësia dhe gjuhët
675 a57:809.198.3-73 c81 - Gjuhësia dhe gjuhët
700 1 aSejdiu bShefki 4070 - autor
  
```

✓ 700 : Sejdiu, Shefki ⇒ 9354086: Sejdiu, Shefki: 070



+ ▼

< 1 > **Lidh** **Shto** **Mbyll**

Lidhja në paketë e fushave 7XX

Nëse dëshironi të lidhni ose të shtoni fushën 7XX apo 60X, e përzgjidhni atë dhe më pas klikoni butonin **Lidh**. Me këtë rast në regjistrimin bibliografik shtohet nënfusha 3 me numrin identifikues të regjistrimit të njësuar dhe pikëqasjen nga regjistrimi i njësuar (tek fushat 60X shtohet edhe nënfusha 2 me vlerën "SGC"), në dritare ngarkohet versioni i ri i regjistrimit, ndërsa butoni **Lidh** është joaktiv. Regjistrimi ruhet në COBIB.

Nëse dëshironi në regjistrim të shtoni lidhjen me regjistrim e njësuar shtesë, nga lista përzgjidhni fushën përkatëse, në dritaren **Kërkimi në CONOR** apo **Kërkimi në SGC** gjeni dhe përzgjidhni pikëqasjen përkatëse të njësuar, si dhe klikoni butonin **Lidh**. Me këtë rast në regjistrimin bibliografik shtohet nënfusha 3 me numrin identifikues të regjistrimit dhe pikëqasja nga regjistrimi i njësuar (tek fushat 60X shtohet edhe nënfusha 2 me vlerën "SGC"), në dritare ngarkohet versioni i ri i regjistrimit, ndërsa butoni **Lidh** është joaktiv. Regjistrimi

Nëse dëshironi të lidhni ndonjërin nga regjistrimet bibliografike, të cilat i keni përzgjedhur nga lista e rezultateve të kërkimit, klikoni butonin  dhe përsëriteni procedurën. Duke klikuar në butonin  ktheheni në regjistrimin e mëparshëm.

Regjistrimin mund ta shtoni edhe në hapësirën e punës (butoni **Shto**).

Për të përfunduar lidhjen ose për të ndërprerë procedurën klikoni butonin **Mbyll**.

Shënime

Për lidhjen në paketë të regjistrimeve bibliografike me regjistrimet e njësuara CONOR ose SGC nevojitet autorizimi CAT_LINKAU. Ndërsa për lidhjen e regjistrimeve SGC nevojitet edhe autorizimi CAT_SUBLINK.

Regjistrimet e njësuara të përzgjedhura për t'u fshirë oso që janë në përpunim (SGC), regjistrimet referuese dhe regjistrimet e përgjithshme shpjeguese, nuk mund të lidhen me regjistrimet bibliografike.

2.1.30 Tipologjia

Nëse klikoni në butonin **Tipologjia** në regjistrimet nga COBIB-i mund të verifikoni tipologjinë. Nëse dëshironi të konfirmoni tipologjinë klikoni butonin **Blloko**, ndërsa nëse dëshironi të ndryshoni tipologjinë tashmë të konfirmuar, klikoni butonin **Zhblloko**. Regjistrimin mund ta shtoni edhe në hapësirën e punës (butoni **Shto**).

Shënime

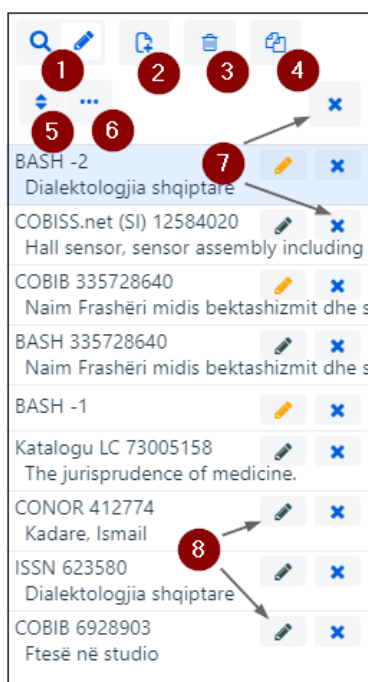
Për verifikimin e tipologjisë nevojitet autorizimi CAT_LOCKTD.

Kur nënfusha me tipologji bllokohet, ndryshimi i përmbajtjes së fushës 970 nuk është i mundur.

2.2 Hapësira e punës



Hapësira e punës është pjesa e majtë e ndërfaqes për katalogim ku ngarkohen regjistrimet e gjetura në bazat e ndryshme të të dhënave dhe regjistrimet që krijohen ose redaktohen.












Regjistrimet në hapësirën e punës kanë akronimin e bazës së të dhënave, numrin identifikues të regjistrimit dhe të dhënat bazë. Fillimisht regjistrimeve në mënyrë automatike u ndahet një numër në vazhdim, p.sh. -1, -2...<n>, ndërsa kur të ruhen marrin numrin identifikues (COBISS.AL-ID ose CONOR.AL-ID etj.).




Hapësira e punës


Elementet e hapësirës së punës:

1. Butoni   që shfaq ose fsheh dritaren për kërkim

2. Butoni  për [krijimin e regjistrimit të ri](#) (është në dispozicion vetëm kur është aktiv redaktuesi)
3. Butoni  për [fshirjen e regjistrimit](#) (është në dispozicion vetëm kur është aktiv redaktuesi)
4. Butoni  për [shndërrimin e regjistrimit ekzistues në një regjistrim të ri](#) (është në dispozicion vetëm kur është aktiv redaktuesi)
5. Butoni  për [klasifikimin e regjistrimeve](#)
6. Butoni  për mundësitë shtesë: [shfaqja e regjistrimit në kontrollues](#), [shfaqja e regjistrimit në skedën e re të shfletuesit](#), [shfaqja e regjistrimit në COBISS+](#), [krahasoni i regjistrimit](#), [përzgjedhja e fushave për t'i transferuar në kujtesën e fragmenteve](#)
7. Butoni  për [shfaqjen e regjistrimit në skedën e re të shfletuesit](#)
8. Butoni  për [shfaqjen e regjistrimit në formatin standard](#)
9. Butoni  për [kopjimin e fushave në kujtesën e fragmenteve](#)
10. Butoni  për [largimin e një ose disa regjistrimeve](#) nga hapësira e punës
11. Butoni  për [shtimin e regjistrimit](#) në redaktues
12. Butoni  për [shkarkimin e regjistrimeve nga Svaroga](#) (në dispozicion vetëm në NUK dhe kur është aktiv redaktuesi)

Kur të shtoni regjistrimin në redaktues, ikona në buton merr ngjyrë portokalli . Në redaktues mund të vendosen disa regjistrime njëherësh.

2.2.1 Regjistrimi i ri


Regjistrimi krijohet duke klikuar në butonin . Hapet dritarja **Regjistrimi i ri**, në të cilën fillimisht përzgjidhni bazën e të dhënave dhe maskën për shënimin e të dhënave. Më pas në redaktues ngarkohet regjistrimi me fushat dhe nënfushat e zbrazëta, me vlerat e paracaktuara nga maska për shënimin e të dhënave. Nëse paraprakisht keni definuar modelin për regjistrimin e ri, atë mund ta përzgjidhni në të njëjtën dritare, me ç'rast në redaktues ngarkohet përmbajtja nga modeli.

Maska për shënimin e të dhënave tek baza e veçantë mbetet e përzgjedhur derisa të mos e ndryshoni atë.

Këshillë

Regjistrimin mund ta krijoni edhe përmes kombinimit të tasteve <Ctrl> + <Alt> + <+>.

2.2.2 Fshirja e regjistrimit

Regjistrimin mund ta fshini nga baza lokale e të dhënave dhe/ose COBIB-i (butoni ).


Shënime

Regjistrimet, me të cilat janë të lidhura regjistrimet e tjera në marrëdhënie hierarkike përmes numrit identifikues (nënfusha 4641), nuk mund t'i fshini. Mirëpo mund t'i fshini ato, me të cilat janë të lidhura regjistrimet përmes numrit të ISSN-së (nënfushat 011as).

Nëse regjistrimi që fshini ndodhet edhe në ndonjë bazë tjetër lokale, fshihet vetëm nga baza juaj lokale, në të kundërtën fshihet edhe nga COBIB-i.

Regjistrimet e njësuara nuk mund të fshihen.

2.2.3 Përfto një regjistrim të ri


Nga regjistrimi ekzistues bibliografik ose i njësuar mund të përfitoni një regjistrim të ri. E përzgjidhni regjistrimin në hapësirën e punës, më pas klikoni butonin . Tek regjistrimet bibliografike hapet dritarja **Përzgjedhja e maskës**, në të cilën përzgjidhni maskën e duhur për shënimin e të dhënave. Regjistrimi, i cili është kopje e regjistrimit të përzgjedhur, ngarkohet në redaktues, ku plotësohet dhe ndryshohet.

⚠ Shënime


Tek transferimi i përmbajtjes së regjistrimit të përzgjedhur bibliografik në redaktues nuk transferohen nënfushat 001e, 011ec, 017abd2, 020abz, 021abz, 022abz, 70X9, dhe as fushat 992 e 993.

Në redaktues gjithashtu nuk transferohen fushat, të cilat përmbajnë nënfushën 5 me kodin e bibliotekave të tjera (fushat 012, 141, 316 etj.).

2.2.4 Klasifikimi i regjistrimeve

Duke klikuar në butonin  regjistrimet mund t'i klasifikoni në hapësirën e punës, dhe atë sipas kohës kur janë shtuar në hapësirën e punës, sipas renditjes alfabetike (fillimisht sipas akronimit të bazës, më pas tek regjistrimet bibliografike sipas titullit apo tek regjistrimet e njësuara sipas pikëqasjes) dhe sipas numrit identifikues të regjistrimit.

2.2.5 Shfaqja e regjistrimit në hapësirën e punës


Regjistrimin nga hapësira e punës mund ta shfaqni në formatin standard, formatin COMARC ose në formatin original, nëse regjistrimi është nga baza e huaj e të dhënave (klikoni butonin  dhe përzgjidhni mundësinë **Shfaq**).

Nëse në regjistrim ekzistojnë linqe për burime në internet (p.sh. në nënfushën 017a ose 856u), ato janë aktive vetëm në formatin standard. Shih edhe [kap. 2.1.25](#).

2.2.6 Shfaqja e regjistrimit në skedën e re të shfletuesit

Nëse klikoni butonin  dhe përzgjidhni mundësinë **Shfaq në skedën e re të shfletuesit**, regjistrimi i përzgjedhur në hapësirën e punës hapet në skedën e re të shfletuesit të internetit, në formatin COMARC apo MARC 21.

2.2.7 Krahasimi i regjistrimeve në hapësirën e punës


Regjistrimin nga hapësira e punës mund ta krahasoni me versionin përkatës të regjistrimit nga baza lokale e të dhënave ose COBIB-i (klikoni butonin  dhe përzgjidhni mundësinë **Krahaso regjistrimin lokal me atë në COBIB**).

Regjistrimin mund ta shtoni edhe në hapësirën e punës (butoni **Shto**).

⚠ Shënim

Në hapësirën e punës mund të krahasoni vetëm regjistrimin nga baza lokale me regjistrimin nga COBIB-i dhe anasjelltas.

2.2.8 Kopjimi i fushës në hapësirën e punës




Nga regjistrimi në hapësirën e punës mund të kopjoni fushën me nënfushat përkatëse (klikoni butonin  dhe përzgjidhni mundësinë **Përzgjedhja e fushave për t'i transferuar në kujtesën e fragmenteve**). Në regjistrim përzgjidhni një ose disa fusha dhe klikoni butonin **Kopjo**. Fushat e përzgjedhura ruhen në kujtesën e fragmenteve të fushave. Shih edhe [kap. 2.3.7](#).

⚠ Shënim




Kopjimi i fushave në formatin original nga bazat Katalogu LC, WorldCat, LC/NAF dhe ISSN nuk është i mundur.

2.2.9 Largimi i regjistrimeve

Regjistrimet mbeten në hapësirën e punës, derisa të mos i largoni nga aty. Regjistrimet mund t'i largoni një nga një ose të gjitha njëherësh.

Nëse klikoni butonin  në pjesën e sipërme të hapësirës së punës, mund të largoni njëherësh të gjitha regjistrimet, pranë të cilave ndodhet butoni  (regjistrimet kanë qenë të ruajtura). Programi na paralajmëron se regjistrimet, të cilat ende nuk janë ruajtur (pranë tyre ndodhet butoni ) , nuk do të largohen nga hapësira e punës. Regjistrimet e tilla mund t'i largoni një nga një. Ndryshimet e bëra në regjistrim para këtij veprimi nuk ruhen.

2.2.10 Redaktimi i regjistrimit

Duke klikuar në butonin  shtoni regjistrimin në redaktues. Në të njëjtën kohë shfaqet edhe në paraqitësin e regjistrimit. Ikona në buton merr ngjyrë portokalli , që do të thotë se regjistrimi për momentin është duke u redaktuar dhe nuk është në dispozicion për kataloguesit e tjerë. Në hapësirën e punës mund të keni disa regjistrime për t'i redaktuar (midis tyre lëvizni duke klikuar butonin ). Të gjitha

ndryshimet në regjistrimin ekzistues, të cilat nuk i keni ruajtur në bazën e të dhënave, do të fshihen në mënyrë automatike çdo ditë në ora 23:59, ndërsa regjistrimi do të jetë prap i disponueshëm për të gjithë kataloguesit (ngjyra e ikonës në buton do të ndryshoj nga portokalli në të zezë). Të gjitha regjistrimet e reja që nuk i keni ruajtur, mund të mbeten në hapësirën e punës për aq kohë sa ju dëshironi.

Butoni  përdoret kur dëshironi:

- të redaktoni regjistrimin që ekziston në bazën lokale të të dhënave dhe në COBIB
- të redaktoni regjistrimin drejtpërsëdrejti në COBIB
- të redaktoni regjistrimin lokal
- të shkarkoni regjistrimin nga COBIB-i, COBISS.net, bazat e huaja të të dhënave (Katalogu LC, WorldCat, ISSN, LC/NAF)


Gjatë shkarkimit të regjistrimit nga baza Katalogu LC, WorldCat ose LC/NAF ikona në buton nuk merr ngjyrë portokalli. Në këtë rast në hapësirën e punës shtohet regjistrimi i ri nga baza e përzgjedhur, i cili ka akroniminin e bazës lokale dhe numrin identifikues të regjistrimit <-n>.

Shënime

Kur në hapësirën e punës përzgjidhni regjistrimin nga baza lokale e të dhënave, në redaktues gjithmonë ngarkohet versioni i regjistrimit nga COBIB-i, mirëpo pa fushat me emërtimet lëndore dhe pa fushat për klasifikim. Këto fusha transferohen nga regjistrimi në bazën lokale, nëse ato ekzistojnë.




Në redaktues nuk mund të ngarkohet regjistrimi, të cilin në të njëjtin kohë po e redakton dikush tjetër (në COBISS3/Katalogimi ose COBISS Cat). Shfaqet njoftimi, se regjistrimi nuk është i disponueshëm dhe informacioni për kataloguesin që po e redakton atë.

2.2.11 Shkarkimi i regjistrimeve nga Svaroga

Shkarkimi i regjistrimeve nga Svaroga është i mundshëm në NUK (butoni ).

2.2.12 Paraqitja e regjistrimit

Në paraqitës mund të shfaqni regjistrimin nga hapësira e punës ose regjistrimin që ndodhet në redaktues. Regjistrimet në paraqitës i zëvendësoni në këto mënyra:


- për të shfaqur regjistrimet e veçanta klikoni mbi regjistrimin në hapësirën e punës, para butonit 
- për të shfaqur regjistrimin fillestar klikoni mbi regjistrimin në hapësirën e punës, para butonit  – në paraqitës ngarkohet regjistrimi pa redaktimet e bëra
- për të shfaqur në paraqitës regjistrimin me redaktimet e bëra klikoni butonin 

2.2.13 Shfaqja e hapësirës së punës

Nëse klikoni butonin , hapësira e punës fshihet ose shfaqet.

2.3 Redaktuesi i regjistrimit

Në redaktuesin e regjistrimit, i cili është pjesa qendrore e ndërfaqes për katalogim, redaktohen (shënohen dhe ndryshohen të dhënat) të dhënat në regjistrimet bibliografike dhe në ato të njësuara.

Redaktuesin e aktivizoni duke klikuar në butonin  në hapësirën e punës.



Redaktuesi i regjistrimit

Elementet në redaktues:

- Akronimi i bazës së të dhënave dhe numri identifikues i regjistrimit të hapur në redaktues (linku ju dërgon në regjistrimin në COBISS+)
- Butonat
 - për verifikimin e regjistrimit
 - për ruajtjen e regjistrimit
 - për ruajtjen e modelit për regjistrimin e ri
 - për anulimin apo zbrazjen e redaktuesit
 - për shtimin e fushave
 - për shtimin e (nën)fushave nga kujtesa e fragmenteve
 - për shfaqjen/largimin e butonave për lëvizjen e fushave/nënfushave
 - për shfaqjen/largimin e butonave për shtimin/fshirjen e nënfushave
 - për ndryshimin e maskës për shënimin e të dhënave
 - për mundësitë në redaktimin e përmbajtjes së nënfushave: vendosja e simbolit për klasifikim, vendosja e simbolit LaTeX, shndërrimi në shkronja të mëdha, shndërrimi në shkronja të vogla, shndërrimi në shkrim latin, shndërrimi në shkrim cirilik serb/maqedon, aktivizimi i numërorit
 - për shfaqjen e përshkrimit të fushave apo nënfushave të veçanta në formatin COMARC
- Rreshti për përzgjedhjen e grupit për shënimin e të dhënave (regjistrimi i plotë, përshkrimi kryesor...)

4. Butoni me shenjat e fushave/nënfushave

5. Butoni  dhe  për zhvendosjen e fushave/nënfushave

6. Butoni  dhe  për shtimin/fshirjen e nënfushave

7. Fusha për shënimin e të dhënave me listën e hapur

8. Skaji për lëvizje





Tek krijimi i regjistrimit në redaktues ndodhen fushat, nënfushat dhe treguesit e paracaktuar, që paraqiten në maskën për shënimin e të dhënave. Nëpër fusha dhe nënfusha lëvizni përmes miut, tastit <Tab>, tastit <Enter> apo tasteve për lëvizje. Nëse përdorni kombinimin e tasteve <Shift> + <Tab> lëvizni për një hap prapa.

Fushat janë të shënuara me një numër me tre shifra, ndërsa nënfushat me një shkronjë ose një shifër. Fushat dhe nënfushat mund të jenë të detyrueshme ose jo, të përsëritshme ose të papërsëritshme. Disa fusha kanë edhe vlera të përcaktuara të treguesve, të cilat qëndrojnë pas shenjës së fushës.

Tek paraqitja e regjistrimeve në redaktues përdoren ngjyra të ndryshme:

- e kaltra për shenjën dhe emrin e fushave, shenjën e nënfushave dhe vlerat e treguesve
- ngjyrë të verdhë kanë fushat e zbrazëta, në të cilat ende nuk janë vendosur të dhënat përkatëse (emri i nënfushës brenda është ngjyrë hiri e hapur)
- ngjyrë të bardhë kanë fushat e plotësuara

Të dhënat vendosen ose redaktohen në nënfushat e veçanta. Duke klikuar në shenjën e fushës/nënfushës mund të bëni ndryshime në to (të shtoni, kopjoni, ndryshoni shenjën ose të fshini fushën/nënfushën). Fushat dhe nënfushat kanë një renditje të caktuar, e cila mund të ndryshohet pjesërisht (deri në atë masë që të ruhet renditja në rritje e numrave të fushave). Kërkimin në baza të ndryshme të të dhënave

mund ta bëni edhe gjatë punës në redaktues duke klikuar butonin   në hapësirën e punës apo duke shtypur tastin <F8>. Prapa në redaktues mund të ktheheni duke klikuar në   në hapësirën e punës apo duke shtypur tastin <F8>.

Në redaktues mund të redaktoni regjistrimin në tërësi, por mund të redaktoni edhe fushat e veçanta.

Fushat e formatit COMARC/B në regjistrimin bibliografik janë të klasifikuara në këto grupe:

- regjistrimi në tërësi – të gjitha fushat
- përshkrimi kryesor – fushat 2XX
- shënime – 3XX, 992
- autorët – 7XX, 9XX
- titujt – 200, 5XX
- treguesit – 0XX (por jo edhe 001)
- përpunimi lëndor – 6XX, 96X
- të dhënat e koduara – 1XX
- lidhjet – 4XX, 856

Fushat e formatit COMARC/A në regjistrimet e njësuara janë të klasifikuara në këto grupe:

- regjistrimi në tërësi – të gjitha fushat
- pikëqasjet – 2XX, 4XX, 7XX
- pikëqasjet në lidhshmëri – 5XX, 950
- shënimet – 3XX
- shënimet e kataloguesve – 820, 830, 835, 836, 911, 915, 916, 991, 992
- treguesit – 010, 017, 035
- të dhënat e koduara – 1XX
- burimet – 801, 810, 815, 856
- klasifikimi – 6XX

2.3.1 Shënimin e të dhënave

Të dhënat vendosen dhe ndryshohen në fushën që ndodhet pas shenjës së nënfushës. Të dhënat mund t'i shënoni, tek fushat e koduara mund t'i përzgjidhni nga listat, në bazat e njësuara i përzgjidhni nga listat e pikëqasjeve ose nga lista e rezultateve të kërkimit, kur kërkoni në nënfushat e veçanta.

Në fushën për shënimin e të dhënave mund të vendosni edhe shenjën për klasifikim NSB/NSE dhe simbolin LaTeX. Nëse është e nevojshme tekstin në fushë mund ta ndryshoni në tekst me shkronja të mëdha ose të vogla, apo të ndryshoni llojin e shkrimit (nga shkrimi latin në shkrim cirilik serb/maqedon ose anasjelltas).

Të dhënat e koduara mund t'i vendosni në disa mënyra:

- hapni listën dhe përzgjidhni kodin (përdorni miun ose tastet për lëvizje <left>, <right>)
- kodin ose vlerën e tij e shënoni në fushë; bazuar në të dhënat e shënuara në fillim, programi shfaq listën e sugjerimeve (funksioni “autocomplete”)


Shënimin e të dhënave e përfundoni duke klikuar jashtë fushës ose duke klikuar tastin <Enter> apo tastin <Tab>. Përmes tastit <Enter>

kaloni në fushën tjetër për shënimin e të dhënave, ndërsa përmes tastit <Tab> në shenjën tjetër të nënfushës apo fushës.

Përmes drejtshkrimorit mund të verifikoni saktësinë e tekstit të vendosur në fushë. Nëse në shfletuesin e internetit (*Parametrat/Gjuhët*) ke aktivizuar mundësinë e verifikimit të drejtshkrimorit, gjatë shkrimit të tekstit fjalët e shënuara gabimisht nënvizohen me ngjyrë të kuqe. Në disa shfletues (p.sh. Firefox) tek çdo fushë për shënimin e të dhënave duhet të përzgjidhni mundësinë *Verifikimi i drejtshkrimorit* nga menuja e shkurtores, në mënyrë që fjalët e shënuara gabim të nënvizohen. Në shfletuesit Chrom dhe Microsoft Edge kjo nuk është e nevojshme. Nëse dëshironi të verifikoni fjalët e ngjashme, të cilat janë në dispozicion në fjalor, klikoni me tastin e djathtë të miut në fjalën e nënvizuar dhe nga menuja me sugjerimet përzgjidhni fjalën e duhur. Fjalët, të cilat sipash jush janë të sakta, mund t'i shtoni tek fjalori personal (klikoni në fjalë me tastin e djathtë të miut dhe përzgjidhni *Shto në fjalor*).

Shënimi i të dhënave në fushat me kontroll të njësuar

Shënimi i të dhënave në fushat me kontroll të njësuar ndryshon nga shënimi në fushat e tjera. Të dhënat në këto fusha transferohen nga baza e njësuar e të dhënave CONOR ose SGC.

Në nënfushën 3 tek fushat 60X apo 7XX shënoni pikëqasjen e njësuar dhe klikoni butonin  në skajin e djathtë të fushës.

Për lidhjen e fushave për autorët (fushat 7XX) me regjistrimet përkatëse të njësuar nga baza CONOR shërben dritarja **Kërkimi në CONOR**, ndërsa për lidhjen e fushave për emërtimet lëndore (fushat 60X) me regjistrimet përkatëse të njësuar nga baza SGC dritarja **Kërkimi në SGC**.

Elementet e dritares janë:

- rreshti i titullit
- pjesa e majtë e dritares me listën e pikëqasjeve, të cilat i përshtaten pyetjes për kërkim
Kërkimi ekzekutohet në të gjithë bazën e njësuar të të dhënave dhe jo vetëm për pikëqasjet e ngjashme. Pikëqasjet e llojit përkatës shfaqen me ngjyrë të zezë, ndërsa pikëqasjet për entitetet e llojeve të tjera shfaqen me ngjyrë hiri (p.sh. tek lidhja e fushës 710 me ngjyrë të zezë do të shfaqen vetëm emrat e organizatave).
- pjesa lartë në anën e djathtë të dritares, ku për pikëqasjen e përzgjedhur shfaqet regjistrimi në formatin COMARC/A
- pjesa poshtë në anën e djathtë të dritares, ku për pikëqasjen e përzgjedhur shfaqen edhe objektet në lidhshmëri
Nëse ekzistojnë terma të gjerë, të ngushtë apo në lidhshmëri, ata transferohen në pjesën e majtë të dritares duke klikuar në termin e veçantë, ndërsa regjistrimi për ta lartë në pjesën e djathtë të dritares.
- fusha për shënimin e pyetjeve për kërkim
- butonat
 - **Gjej** – ekzekutimi i kërkimit pas shënimit të pyetjes për kërkim
 - **Prapa** – kthimi në pyetjen e mëparshme për kërkim
 - **Shto** – shtimi i regjistrimit të njësuar të përzgjedhur në hapësirën e punës
 - **Përzgjidh** – konfirmimi i pikëqasjes së përzgjedhur (numri identifikues i regjistrimit të njësuar transferohet në nënfushën 3)
 - **Anulo** – anulimi i kërkimit dhe mbyllja e dritares

Kërkimi në CONOR ✕

Frashëri, Argita
 Frashëri, Arian
 Frashëri, Borena
 Frashëri (Kunze), Borena
 Frashëri, Dajana
 Frashëri, Dhurata
Bozo, Dhurata [1959-]
 Frashëri, Eneida [1985-]
 Frashëri, Gjergj [1949-]
 Frashëri, I. <disa persona>
Frashëri, J.
 Frashëri, Kastriot
Frashëri, Kristo, 1920-2016 <00728>
Frashëri, M.
 Frashëri, Mehdi [1874-1963]
 Frashëri, Mid'hat
 Frashëri, Mithat [1880-1949]
 Frashëri, Mithat [1880-1949]
 Frashëri, Muharrem [1922-2013]
 Frashëri, N.
Frashëri, Neki [1952-] <00735>
Frashëri, Naim [1846-1900]
 Frashëri, Naim H., 1846-1900
Frashëri, Naim [1846-1900]
 Frashëri, Naim Halit, 1846-1900
Frashëri, Naim [1846-1900]
Frashëri, Neki [1952-] <00735>
 Frashëri, Oltion <disa persona>
 Frashëri, Orhan [1922-]
Frashëri, Pandeli <disa persona>

^ ID=6639974 PN V01 27.03.2017 CONAL::UTFSHS_REZARTAB
C3
000 a00101 b2017032700000000
 cCONAL::UTFSHS_REZARTAB d eC f0 g0000025937 tC3
001 an – regjistrim i ri bx – regjistrim i njësuar ca – emër
vetjak
100 ba – e pranuar calb – shqip gba – latin
101 aalb – shqipe
102 aalb – Shqipëria
120 aa – femër ba – emër vetjak i diferencuar
19011 a1985 b08 c08
200 1 aFrashëri bEneida
810 aSocializimi i shëndetit mendor, probleme, risi dhe
politikat aktuale të ndërhyrjes sociale : paraqitur në
kërkim të gradës shkencore "Doktor" / Eneida Frashëri.
- 2016
992 brezib



Lidhja me regjistrimet nga baza e të dhënave CONOR

Nëpër listën e pikëqasjeve lëvizni përmes miut ose përmes tasteve për lëvizje. Pikëqasjen e përzgjedhur e transferoni në pjesën lartë në anë e djathtë të dritares duke klikuar në tastin për hapësirë, ndërsa përmes tastit <Enter> atë e konfirmoni dhe numrin e saj identifikues e transferoni në nënfushën 3 (i barasvlershëm është butoni **Përzgjidh**).


Karakteristikat e shënimit të të dhënave në fushat e formatit COMARC/A

Të dhënat për burimin (810)

Të dhënat për burimin, në të cilin e keni gjetur pikëqasjen e njësuar ose variantin e pikëqasjes, mund t'i transferoni në regjistrimin e njësuar nga regjistrimi në COBIB ose nga regjistrimi, të cilin aktualisht po e krijoni/redaktoni.

Në nënfushën e zbrazët 810a klikoni në butonin  që të hapet dritarja për kërkim. Nëse në dritaren për kërkim shfaqet lista e regjistrimeve, në të ndodhen regjistrimet bibliografike, që janë të ngarkuara në hapësirën e punës dhe të cilat po i krijoni/redaktoni (pranë tyre është butoni ). Nëse në listë përzgjidhni regjistrimin bibliografik të dhënat për burimin transferohen në nënfushën 810a. Lista e regjistrimeve mund të jetë e zbrazët. Në këtë rast në dritaren për kërkim shënoni pyetjen për kërkim dhe filloni kërkimin në COBIB.


2.3.2 Verifikimi i regjistrimit

Regjistrimin në redaktues mund ta verifikoni nëse përmban gabime ose mangësi të identifikuar në mënyrë automatike (butoni ). Gabimet që i gjen programi shfaqen në pjesën e poshtme të paraqitësit. Shih edhe [kap. 2.4](#).

Këshillë

Regjistrimin mund ta verifikoni edhe përmes kombinimit të tasteve <Ctrl> + <Alt> + <C>.

2.3.3 Ruajtja e regjistrimit

Nëse regjistrimi nuk ka gabime të tipit “F” – Fatal, programi e ruan regjistrimin në bazën lokale të të dhënave dhe/ose COBIB (butoni ). Me këtë rast redaktuesi zbrazet, ndërsa në skajin e poshtëm të ndërfaqes për katalogim shfaqet baza e të dhënave, në të cilën është ruajtur regjistrimi.

Gjatë ruajtjes së regjistrimit programi ju paralajmëron në gabimet e mundshme apo mospërputhjet në regjistrim.


Këshilla

Regjistrimin mund ta ruani edhe përmes kombinimit të tasteve <Ctrl> + <Alt> + <S>.

Pas ruajtjes së regjistrimit në bazën lokale të të dhënave, ai është menjëherë i disponueshëm në aplikacionin COBISS


Lib tek historia (butoni ).

2.3.4 Ruajtja si model



Nëse dëshironi që regjistrimin ta ruani si model për regjistrimin e ri bibliografik apo të njësuar, si dhe ta përdorni atë disa herë, klikoni butonin . Hapet dritarja **Ruaj si model**, në të cilën përcaktoni emrin e modelit. Në të njëjtën dritare modelin edhe mund ta fshini.

Nëse regjistrimin e ruani si model me emrin *DEFAULT_emri i përdoruesit*, të dhënat e vendosura në të mund t'i përdorni më vonë si vlera të paracaktuara. Me të njëjtin emër *DEFAULT_emri i përdoruesit* mund të krijoni disa modele, nëse ato janë në baza të ndryshme. Shih edhe [kap. 2.3.17.5](#).


2.3.5 Anulimi

Regjistrimin në redaktues mund ta mbyllni pa e ruajtur. Kur klikoni butonin  programi ju paralajmëron se regjistrimi nuk do të ruhet. Me këtë rast redaktuesi dhe paraqitësi zbrazen, ndërsa regjistrimi në hapësirën e punës mbetet i pandryshuar. Nëse bëhet fjalë për regjistrim të ri ai fshihet edhe nga hapësira e punës.

Shënim

Duke klikuar në butonin  nuk anuloni vetëm veprimin e fundit, por të gjitha ndryshimet e bëra në regjistrim. Nëse tek parametrat e përdoruesit keni lënë të zbrazët fushën tek parametri *Shfaqja e paralajmërimit pas anulimit të redaktimit të regjistrimit*, pasi të klikoni në butonin  paralajmërimi nuk do të shfaqet.


2.3.6 Shtimi i fushës

Në regjistrim mund të shtoni fushën, e cila nuk shfaqet në maskën e përzgjedhur, ose fushën, të cilën dëshironi ta përsëritni (butoni ). Në dritaren **Fusha** shënoni shenjën e fushës ose përzgjidhni atë nga lista tek “Shenja e fushës”, më pas klikoni butonin **Shto**. Tek “Shenja e fushës” mund të shënoni edhe një ose disa shenja të nënfushave, të cilat dëshironi t'i shtoni në një fushë (p.sh. 3270aaa).

Fushën mund ta shtoni edhe duke klikuar në shenjën e fushës. Konfirmoni vendosjen e shenjës së fushës në mënyrë automatike ose shënoni/përzgjidhni një shenjë tjetër të fushës dhe klikoni butonin **Shto**.

2.3.7 Shtimi i (nën)fushës së përzgjedhur nga kujtesa e fragmenteve

Në regjistrim mund të shtoni fushat dhe nënfushat e kopjuara ose të fshira, të cilat janë të ruajtura në kujtesën e fragmenteve të fushave.


Pasi të klikoni në butonin , hapet dritarja me listën e fushave dhe nënfushave. Shenjat e fushave të kopjuara dhe të fshira janë të shënuara me shkrim bold, ndërsa shenjat e fushave, kur janë fshirë nënfushat, janë të shënuara me shkrim të zakonshëm. Në listë përzgjidhni një ose disa nënfusha që dëshironi t'i transferoni në regjistrim dhe klikoni butonin **Ngjit**. Shih edhe [kap. 2.2.9](#).

Këshillë

Përmbajtjen nga kujtesa e fragmenteve mund ta përdorni disa herë, mirëpo vetëm në kuadër të një hyrjeje në COBISS Cat.





Listën e fushave dhe nënfushave të kopjuara ose të fshira mund ta hapni edhe përmes kombinimit të tasteve <Ctrl> + <Alt> + <Insert>.

2.3.8 Ndryshimi i maskës për shënimin e të dhënave

Në raste të veçanta, regjistrimit bibliografik që ndodhet në redaktues mund t'i ndryshoni maskën për shënimin e të dhënave (butoni ). Është i mundur ndryshimi i maskës *M – monografi* në *N – materiale jolibra* dhe anasjelltas.

2.3.9 Shfaqja/fshirja e butonit për zhvendosjen e fushës/nënfushës

Fushat në regjistrim gjithmonë janë të vendosura sipas rendit ngritës të shenjave të fushave. Renditjen e tyre mund ta ndryshoni vetëm nëse kenë disa përsëritje të një fushe. Brenda fushës së veçantë mund të ndryshoni renditjen e nënfushave.





Duke klikuar në butonin  para shenjës së fushave dhe nënfushave, në redaktues, shtohen butonat për zhvendosjen e fushave/nënfushave lart  dhe poshtë . Këta butona fshihen nëse klikoni sërish në butonin .

Këshillë


Përmes miut mund të zhvendosni shpejt fushat ose nënfushat duke përdorur funksionin “tërhiq dhe lësho” (angl. “drag & drop”).

2.3.10 Shfaqja/fshirja e butonit për shtimin/fshirjen e nënfushës

Tek fushat e veçanta në regjistrim mund të shtoni nënfushat e përsëritshme ose mund t'i fshini ato.

Duke klikuar në butonin  pas fushave për shënimin e të dhënave në nënfusha shfaqen butonat për shtimin  dhe fshirjen  e nënfushave. Këta butona fshihen nëse klikoni sërish në butonin .


2.3.11 Vendosja e simbolit për klasifikim

Në fushën për shënimin e të dhënave tek nënfusha e veçantë mund të vendosni simbolin për klasifikim (klikoni butonin  dhe të përzgjidhni mundësinë **Vendos simbolin për klasifikim**). Para simbolit “#” në mënyrë automatike vendoset edhe hapësira, përveç rasteve kur fusha për shënimin e të dhënave është e zbrazët.

Këshillë

Për të vendosur simbolin “#” shtypni tastin <AltGr> dhe <+> (tasti i parë majtas nga <Backspace> në pjesën alfanumerike të tastierës sllovene) si dhe në fund tastin për hapësirë. Vendoset simboli “, ”, i cili shndërrohet në “#”, kur të konfirmoni shënimin e të dhënave në nënfushë.


2.3.12 Vendosja e simbolit LaTeX

Në fushën për shënimin e të dhënave tek nënfushat e caktuara mund të vendosni simbolin LaTeX (klikoni butonin  dhe përzgjidhni mundësinë **Vendos simbolin LaTeX**). Para simbolit “□” në mënyrë automatike vendoset edhe hapësira, përveç në rastet kur fusha për shënimin e të dhënave është e zbrazët.


Këshillë

Simbolin “□” mund ta vendosni edhe përmes tastierës, duke shtypur tastet <AltGr> dhe <Ž>. Vendoset simboli “□”, i cili shndërrohet në “□”, kur të konfirmoni të dhënat e vendosura në nënfushë.


2.3.13 Shndërrimi i shkronjave

Tekstin e vendosur në fushën për shënimin e të dhënave mund ta ndryshoni në tekst me shkronja kapitale ose shkronja të vogla. Për shndërrimin e shkronjave klikoni butonin  dhe përzgjidhni mundësinë **Shndërro në shkronja të mëdha** ose **Shndërro në shkronja të vogla**.

2.3.14 Shndërrimi i shkrimit

Shkrimin e tekstit të vendosur në fushën për shënimin e të dhënave mund ta ndryshoni (nga shkrimi latin në atë cirilik). Për shndërrimin e shkrimit klikoni butonin  dhe përzgjidhni mundësinë **Shndërro në shkrim latin** ose **Shndërro në shkrim cirilik serb/maqedon**.

2.3.15 Aktivizimi i numërorit

Në fushën për shënimin e të dhënave tek nënfushat e veçanta (p.sh. 020b, 021b) mund të vendosni numrin nga numërori (klikoni butonin  dhe të përzgjidhni mundësinë **Aktivizo numërorin**). Hapet dritarja **Numërorët**, në të cilën përzgjidhni numërorin e duhur (për një nënfushë mund të definoni disa numërorë) dhe klikoni butonin **Aktivizo numërorin**. Në fushën për shënimin e të dhënave vendoset numri nga numërori.

Shënime

Për të aktivizuar numërorin në COBISS Cat, atë fillimisht duhet ta përcaktoni. Për momentin kjo është e mundur vetëm në COBISS3/Katalogimi sipas procedurës së përshkruar në [kap. 12.1.10.1](#).

Numërorët pasiv në dritaren **Numërorët** kanë ngjyrë hiri të hapur.

2.3.16 Grupet për shënimin e të dhënave

Duke klikuar në njërin nga grupet e fushave për shënimin e të dhënave në redaktues shfaqen vetëm fushat e caktuara. Nëse përzgjidhni p.sh “Përshkrimi kryesor” tek regjistrimet bibliografike, në redaktues shfaqen vetëm fushat e bllokut 2XX. Nëse përzgjidhni “Regjistrimi i plotë”, në redaktues shfaqen të gjitha fushat, të cilat janë përcaktuar për maskën e përzgjedhur.

2.3.17 Butonat me shenjat e fushave/nënfushave/treguesve

Shenja e fushës është një numër me tri shifra, ndërsa shenja e nënfushës është një shkronjë ose një shifër. Disa fusha kanë të përcaktuara edhe disa vlera të treguesve.

2.3.17.1 Shtimi i fushave/nënfushave

Fushën e shtoni kur nuk ndodhet në maskën e përzgjedhur për shënimin e të dhënave ose kur atë dëshironi ta përsëritni. E njëjta gjë vlenë edhe për nënfushat.

Për shtimin e fushës klikoni në shenjën e njëres nga fushat. Hapet dritarja **Fusha**, tek “Shenja e fushës” shfaqet shenja e fushës, të cilën e keni klikuar. Nëse dëshironi të shtoni një fushë tjetër, shënoni shenjën e fushës ose fushën përzgjidhni nga lista dhe më pas klikoni **Shto**. Tek “Shenja e fushës” mund të shënoni edhe një ose disa shenja të nënfushave, të cilat dëshironi t’i shtoni në fushën e caktuar (p.sh. 3270aaa).


Në të njëjtën mënyrë mund të shtoni edhe nënfushat. Në dritaren **Nënfusha** tek “Shenja e nënfushës” mund të shënoni disa shenja të nënfushave, të cilat dëshironi t’i shtoni (p.sh. aedefgz).

2.3.17.2 Kopjimi i fushës

Nga regjistrimi në redaktues mund të kopjoni cilëndo fushë me nënfushat përkatëse bashkë me përmbajtje.

Klikoni shenjën e fushës që dëshironi ta kopjoni në kujtesën e fragmenteve dhe në dritaren **Fusha** klikoni butonin **Kopjo**. Fusha ruhet në kujtesën e fragmenteve të fushave.

Këshillë

Fushat mund t’i kopjoni edhe nga regjistrimet që janë në hapësirën e punës (klikoni butonin  dhe përzgjidhni mundësinë **Përzgjedhja e fushave për t’i transferuar në kujtesën e fragmenteve**), shih edhe [kap. 2.2.9](#).

2.3.17.3 Ndryshimi i fushës/nënfushës

Nëse dëshironi që përmbajtjen e një fushe ta përdorni në një fushë tjetër, fushës mund t’ia ndryshoni shenjën (p.sh. fushën 700 dëshironi ta përdorni si fushë 701).

Klikoni në shenjën e fushës, e cila shfaqet në dritaren **Fusha** tek “Shenja e fushës”. Aty shënoni apo përzgjidhni nga lista shenjën tjetër të fushës dhe klikoni butonin **Ndrysho**.

Në të njëjtën mënyrë mund të ndryshoni edhe shenjën e nënfushës.

2.3.17.4 Fshirja e fushës/nënfushës

Nëse dëshironi të fshini fushën, klikoni në shenjën e fushës. Në dritaren **Fusha** klikoni butonin **Fshi <shenja e fushës>**.

Në të njëjtën mënyrë mund të fshini edhe nënfushat.

Shënim

Nënfushën e fundit në fushë nuk mund ta fshini. Në këtë rast duhet ta fshini fushën.

2.3.17.5 Shtimi i vlerës së paracaktuar në nënfushë

Në nënfushë mund të shtoni vlerën e paracaktuar. Klikoni në shenjën e nënfushës dhe në dritaren **Nënfusha** klikoni butonin **Paracaktuar**. Në nënfushë, në mënyrë automatike, transferohet përmbajtja e nënfushës së njëjtë nga modeli me emrin *DEFAULT_emri* i përdoruesit.

Këshillë

Vlerën e paracaktuar mund ta shtoni përmes kombinimit të tasteve <Ctrl> + <Alt> + <D>.

Shënime

Fillimisht duhet të vendosni të dhënat që prezantojnë vlerat e paracaktuara, dhe më pas këtë regjistrim ta ruani si model me emrin *DEFAULT_emri i përdoruesit*.

Vlerat e përcaktuara në nivelin e sistemit transferohen në regjistrim në mënyrë automatike, gjatë ngarkimit të tij në redaktues.

2.3.17.6 Ndryshimi i vlerave të treguesve

Disa fusha përmbajnë tregues, të cilët në mënyrë shtesë shpjegojnë përmbajtjen e fushës, marrëdhënien e kësaj fushe me fushat e tjera në regjistrim ose përcaktojnë mënyrën e përpunimit të të dhënave në raporte.

Fusha mund të ketë të përcaktuar më së shumti dy tregues. Për të përcaktuar apo ndryshuar vlerën e treguesit klikoni në shenjën e treguesit dhe në dritare përzgjidhni vlerën.



2.3.18 Zhvendosja e fushës/nënfushës

Për zhvendosjen e fushës ose nënfushës lartë klikoni butonin , ndërsa për zhvendosjen poshtë klikoni butonin .


Këshillë

Fushën ose nënfushën mund ta zhvendosni edhe përmes funksionit “tërhiq dhe lësho” (angl. “drag & drop”). Në fushën/nënfushën që dëshironi ta zhvendosni klikoni me tastin e majtë të miut dhe tërhiqeni atë në vendndodhjen e re.

2.3.19 Shtimi/fshirja e nënfushës

Për shtimin e nënfushës klikoni butonin , ndërsa për fshirjen e nënfushës klikoni butonin . Pas procedurës për shtimin e nënfushës shtohet një nënfushë e zbrazët me shenjën e njëjtë të nënfushës, në të cilën ndodhëni.

2.3.20 Manualët në formën elektronike

Gjatë punës në COBISS Cat mund të përdorni manualët e ndryshëm në formën elektronike (butoni ).





Gjatë redaktimit të regjistrimeve mund të konsultoni manualët COMARC/B dhe COMARC/A si dhe manualët e tjerë referues bazuar në sistemin e veçantë COBISS (në sistemin COBISS.SI me manualin *ZNAČKA* dhe *PREKAT*, ndërsa në sistemet e tjera COBISS edhe me manualët nga Qendra Ndërkombëtare e ISSN-së (*ISSN Manual*) dhe udhëzimet për përdorimin e aplikacionit COBISS Cat).


Këshillë

Manualin COMARC mund ta hapni edhe përmes tastit <F1>.

2.3.21 Parametrat e përdoruesit


Tek parametrat e përdoruesit kataloguesi mund t’i bëjë të gjitha ndryshimet që i duhen. Ato janë:

- pamja e ndërfaqes për katalogim (redaktuesit mund t’i ndryshoni pozicionin)
- lëvizja nëpër butona , , ,  përmes tastit <Tab>
- shfaqja e paralajmërimit kur anuloni redaktimin e regjistrimit

Klikoni butonin , i cili është afër butonit për mbylljen e ndërfaqes, dhe në dritaren **Parametrat e përdoruesit** përzgjidhni apo zbrazi kutinë e zgjedhjes tek parametrat, të cilët dëshironi t’i ndryshoni. Në mënyrë që ndryshimi të jetë i vlefshëm duhet të klikoni butonin **Ruaj** dhe të freskoni apo të ngarkoni sërish faqen elektronike (tasti <F5>).

Paralajmërimë

Përmes tastit <F5> ngarkoni sërish aplikacionin COBISS Cat, me çrast redaktuesi zbrazet.

Parametri *Shfaqja e paralajmërimit pas anulimit të redaktimit të regjistrimit* shfaqet në dritaren **Parametrat e përdoruesit** vetëm kur për herë të parë anuloni redaktimin e regjistrimit pa e ruajtur atë (butoni ).

2.4 Paraqitësi i regjistrimit

Paraqitësi i regjistrimit është pjesa e djathtë e ndërfaqes për katalogim, në të cilën shfaqet regjistrimi nga redaktuesi ose regjistrimi nga hapësira e punës.

Pjesa e poshtme e paraqitësit shërben për shfaqjen e njoftimeve automatike të programit.




ID=1554235104 M V01 03.12.2012 KNTAL::COSERVISAL_OCLC Conversion: 03.12.2012 C3	
000	a00101 b2012120300000000 cKNTAL::COSERVISAL_OCLC d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
001	an – regjistrim i ri ba – material tekst, i shtypur cm – monografi d0 – nuk ka lidhje hierarkike eocm53982183 7ba – latin
010	a9992716304 d\$16.00
010	a9789992716304
100	bd – monografi që ka dalë e plotë ose brenda një viti kalendarik c2002 ea – fëmijë në përgjithësi halb – shqipe lba – latin
1010	aalb – shqipe aita – italiane aang – angleze e vjetër (rreth 600-1100) ager – gjermane afre – franceze
102	aalb – Shqipëria
105	aa – ilustrime be – fjalor
2000	aFjalor shumëgjuhësh për fëmijë ete ilustrime fHasan tCipuri g[ilustrimet, Kosta Raka]
210	aTiranë cBotimet Toena d2002
215	a140 f. cil. d20 x 25 cm
300	aAlbanian, Italian, English, German, French.
6061	aAlbanian language wDictionaries, Juvenile xItalian 2LC – Emërtime lëndore të Bibliotekës së Kongresit
6061	aAlbanian language wDictionaries, Juvenile xEnglish 2LC – Emërtime lëndore të Bibliotekës së Kongresit
6061	aAlbanian language wDictionaries, Juvenile xGerman 2LC – Emërtime lëndore të Bibliotekës së Kongresit
6061	aAlbanian language wDictionaries, Juvenile xFrench 2LC – Emërtime lëndore të Bibliotekës së Kongresit
6061	aPicture dictionaries, Albanian 2LC – Emërtime lëndore të Bibliotekës së Kongresit
700 1	aCipuri bHasan
Paralajmërimet:	
675c: Nënfisha c është e detyrueshme.	
010a: ISBN e gabuar.	
7004: Mungon kodi për llojin e autorësisë (70X4).	
101a: Verifikoni kodin për gjuhën!	

Paraqitësi i regjistrimit

Nëse në paraqitës ndodhet regjistrimi që po redaktohet, të gjitha të dhënat që shtohen ose ndryshohen kanë ngjyrë të verdhë. Të dhënat që shtohen edhe variantet e emrave nga bazat e njësuar të të dhënave (ato i paraqet simboli “<”). Nëse regjistrimin e verifikoni apo e ruani, këto variante të emrave shfaqen në bllokun 90X.

Numrat e fushave dhe përmbajtja e nënfushave kanë ngjyrë të zezë, vlerat e treguesve kanë ngjyrë të kaltër, ndërsa shenjat e nënfushave kanë ngjyrë të gjelbërt.

Në paraqitës mund të shikoni cilindo regjistrim nga hapësira e punës ose regjistrimin që ndodhet në redaktues. Regjistrimet i zëvendësoni me njëri-tjetrin duke klikuar në butonin e duhur në hapësirën e punës:

- regjistrimet e veçanta i shfaqni në paraqitës duke klikuar mbi regjistrimin në hapësirën e punës, para butonit 
- regjistrimin fillestar e shfaqni në paraqitës duke klikuar mbi regjistrimin në hapësirën e punës, para butonit  – në paraqitës ngarkohet varianti i regjistrimit para redaktimit
- regjistrimin që po redaktoni e shfaqni sërish në paraqitës duke klikuar në butonin  – në paraqitës ngarkohet regjistrimi me redaktimet e bëra

Nga nënfushat e regjistrimit në paraqitës mund të kopjoni tekstin. Këtu përdoren komandat e përgjithshme për kopjim. Tekstin e caktuar mund ta gjeni duke kombinuar tastet <Ctrl> + <F>.

Gjatë verifikimit të saktësisë së regjistrimit ose ruajtjes së regjistrimit që ndodhet në redaktues, ekzekutohen kontrollet programore. Programi ju paralajmëron në gabime ose mangësi duke nënvizuar me ngjyrë të kuqe skajin e poshtëm të ndërfaqes për katalogim. Gabimet shfaqen në pjesën e poshtme të paraqitësit. Fillimisht shfaqet shenja e fushës dhe nënfushës, më pas përshkrimi i gabimit apo mangësisë. Duke klikuar në shenjën e fushës dhe nënfushës, kaloni në fushën që ka nevojë për përmirësime apo plotësime.

Për paralajmërimet përdoren ngjyra të ndryshme:

- ngjyra e kuqe për gabime të padiskutueshme
Paralajmërimet e tipit “F” – Fatal, përmirësimi i gabimeve është i detyrueshëm; regjistrimi qëndron në redaktues.
- ngjyra vjollcë për mospërputhje

Paralajmërimet e tipit “W” – Warning, përmirësimi i gabimeve nuk është i detyrueshëm; për ta redaktuar regjistrimin, duhet ta ngarkoni përsëri në redaktues.

- ngjyra e zezë për mangësitë e mundshme







Paralajmërimet e tipit “I” – Info, përmirësimi i gabimeve nuk është i detyrueshëm; për ta redaktuar regjistrimin, duhet ta ngarkoni përsëri në redaktues.

Nëse regjistrimi është pa gabime, skaji i poshtëm i ndërfaqes për katalogim ngjyroset në të gjelbërt.






3 Procedurat bazë të punës me regjistrimet

Pavarësisht ndryshimit të ndërfaqes për katalogim, procesi i katalogimit të përbashkët mbetet i njëjtë. Gjatë punës me regjistrimet ju ndihmon manuali COBISS3/Katalogimi, [kap 8](#).

Procedurat bazë janë:

- kërkimi i regjistrimeve në baza të ndryshme
- krijimi i regjistrimit
 - nga fillimi (butoni **Regjistrimi i ri** në dritaren për kërkim ose butoni  në hapësirën e punës), nëse regjistrimi nuk ndodhet a në bazën lokale e as në COBIB, si dhe nuk mund të shkarkohet nga asnjë bazë e huaj e të dhënave
 - duke përfutur një regjistrim të ri (butoni  në hapësirën e punës), nëse në bazën lokale, në COBIB ose në COBISS.net gjeni një regjistrim, i cili është i ngjashëm me regjistrimin që dëshironi ta krijoni
 - përmes modelit për regjistrimin e ri (butoni  në redaktuesin e regjistrimit), nëse katalogoni një numër më të madh të burimeve bibliografike, tek të cilat shumica e të dhënave janë të njëjta
- redaktimi i regjistrimit (butoni **Redakto** në dritaren për kërkim ose butoni  në hapësirën e punës)
 - redaktimi i regjistrimit që ekziston në bazën lokale të të dhënave dhe në COBIB
 - redaktimi i regjistrimit direkt në COBIB
 - redaktimi i regjistrimeve lokale, të cilat janë krijuar përmes konvertimit, sepse biblioteka para se të bëhet pjesë e sistemit COBISS ka përdorur një sistem tjetër
- shkarkimi i regjistrimit
 - nga baza COBIB dhe COBISS.net (butoni **Redakto** në dritaren për kërkim ose butoni  në hapësirën e punës), nëse regjistrimi nuk ndodhet në bazën lokale, mirëpo ekziston në COBIB ose COBISS.net
 - nga bazat e huaja të të dhënave: Katalogu LC, WorldCat, ISSN, LC/NAF (butoni  në hapësirën e punës), nëse regjistrimi nuk ndodhet as në bazën lokale e as në COBIB, mirëpo ekziston në njërin nga bazat e huaja të të dhënave

4 Lista e shkurtoveve (tasteve të nxehta) për aplikimin e disa procedurave

SHKURTORJA (TASTET E NXEHTA)	PROCEDURA
<AltGr> + <Ž>	vendosja e shenjës LaTeX (pas vendosjes së të dhënave në nënfushë)
<AltGr> + <+>	vendosja e shenjës për klasifikim (pas vendosjes së të dhënave në nënfushë)
<Ctrl> + <Alt> + <C>	verifikimi i regjistrimit; e barasvlershme me butonin 
<Ctrl> + <Alt> + <D>	shtimi i vlerës së paracaktuar në nënfushë; e barasvlershme me butonin Paracaktuar
<Ctrl> + <Alt> + <S>	ruajtja e regjistrimit; e barasvlershme me butonin 
<Ctrl> + <Alt> + <+>	krijimi i regjistrimit; e barasvlershme me butonin 
<Ctrl> + <Alt> + <Insert>	hapja e listës së fushave dhe nënfushave të kopjuara/të fshira; e barasvlershme me butonin 
<F8>	kalimi nga dritarja për kërkim në redaktues dhe anasjelltas; e barasvlershme me butonin 

5 Simbolet, drejtshkrimi dhe mundësitë e tjera

Gjatë punës në COBISS Cat, sistemi operativ dhe shfletuesi i internetit ju ofron mundësi për vendosje më të lehtë të simboleve dhe për aktivizim të drejtshkrimorit.

5.1 Vendosja e simboleve me ndihmën e tastierës

Për vendosje të saktë të të dhënave ju nevojitet tastierë standarde dhe përcaktim i saktë i tastierës për gjuhën e caktuar në sistemin Windows. Në këtë mënyrë mund t'i vendosni të gjitha shkronjat e gjuhës së caktuar, simbolet e tjera nga tastiera dhe simbolet që përfitohen nga kombinimi i simboleve me shkronjat bazë (p.sh. <AltGr> + <'> + <A> përfitohet Ä).

5.2 Tabela e simboleve (Character Map)

Për vendosjen e simboleve nga UNICODE ju ndihmon Tabela e simboleve (Character Map), e cila ndodhet në sistemin Windows dhe mundëson shfaqjen e simboleve që janë në dispozicion për shkrimin e përzgjedhur.

Në fushën për kërkim në shiritin e detyrave Windows shënoni *Tabela e simboleve (Character Map)* dhe hapeni atë. Simbolet janë të grumbulluara bazuar në llojin e shkrimit. Shkrimi i paracaktuar është Arial, ndërsa me ndryshimin e shkrimit ndryshohen edhe simbolet. Nëse përzgjidhni mundësinë *Paraqitja shtesë (Advanced view)*, mund të kërkoni edhe me emrin e simbolit. Në listë gjeni simbolin e duhur, përzgjidhjeni dhe vendoseni në fushën për shënimin e të dhënave në dritaren për kërkim ose tek nënfusha e veçantë.

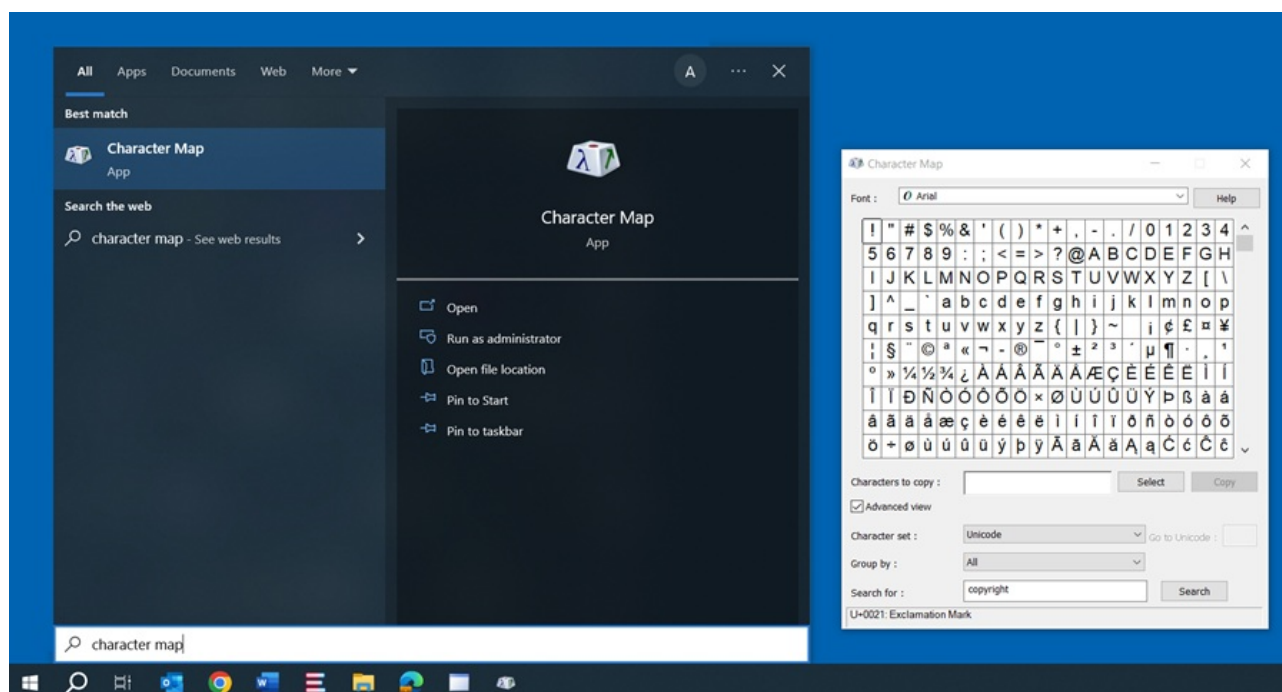


Tabela e simboleve

5.3 Shtimi i gjuhës dhe ndryshimi i konfigurimit të tastierës

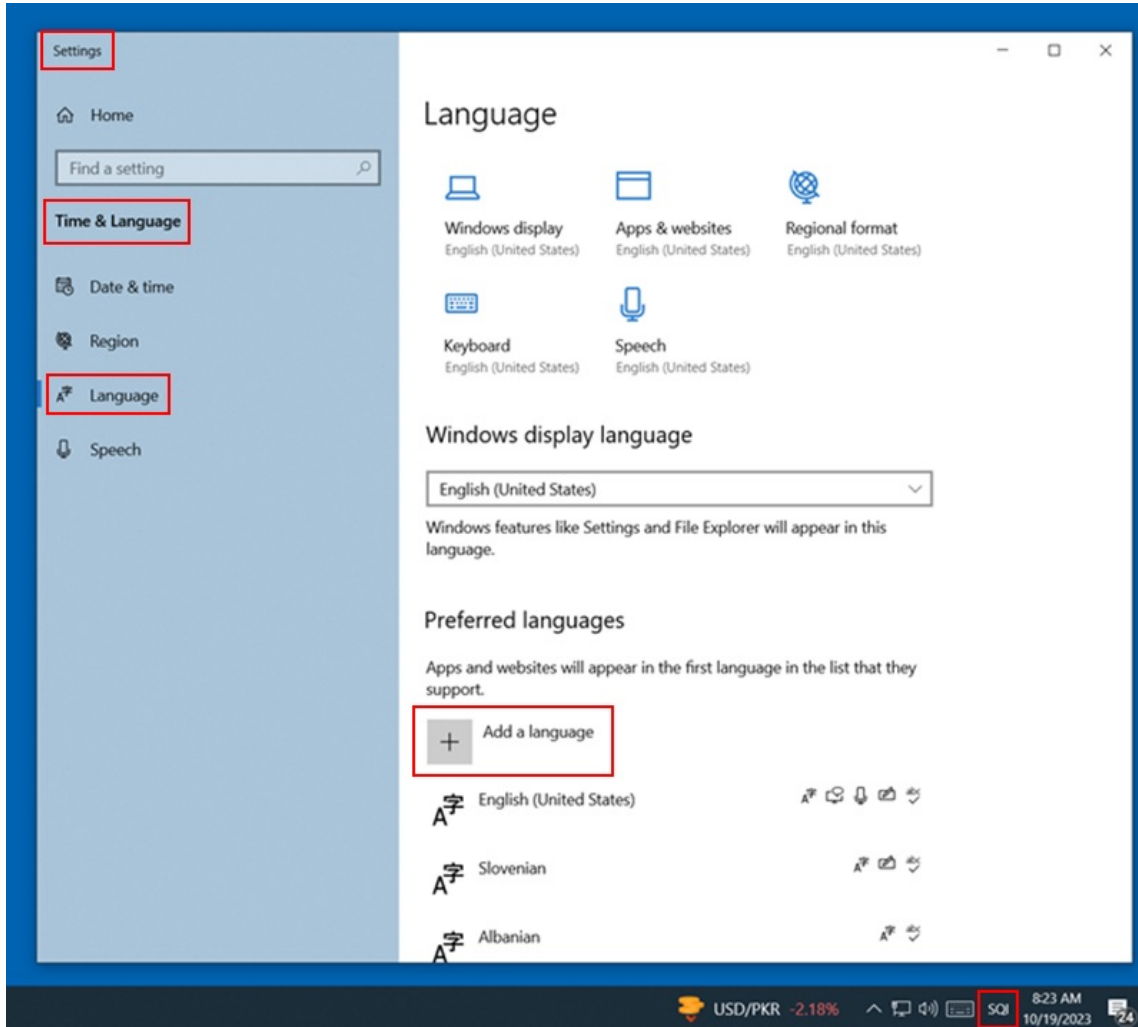
Sistemi Windows ofron shumë pako gjuhësore, që mundësojnë shfaqjen e ndërfaqes së përdoruesit në gjuhën që ju dëshironi.

Mund të ndryshoni renditjen e simboleve në tastierë për gjuhën tjetër, pa pasur nevojë të ndryshoni gjuhën e ndërfaqes së përdoruesit. Kjo është praktike në rastet kur kohë pas kohe vendosni tekste në ndonjë gjuhë ose shkrim tjetër.

Në fushën për kërkim tek shiriti i detyrave Windows shënoni *Parametrat (Settings)*, përzgjidhni *Ora dhe gjuha (Time & language)*, më pa *Gjuha (Language)*. Tek *Gjuhët e preferuara (Preferred languages)* klikoni *Shto gjuhën (Add a language)* dhe nga lista përzgjidhni gjuhën. Klikoni *Përpara (Next)* dhe largoni tikun tek *Pakojat gjuhësore (Install language pack)*, nëse këtë gjuhë do ta përdorni vetëm për tastierë. Pasi të klikoni në butonin **Instalo (Install)**, gjuha e përzgjedhur shtohet në shiritin e detyrave.

Këshillë

Midis gjuhëve mund të lëvizni duke kombinuar tastet <Windows> + <tasti për hapësirë>. Me këtë rast renditja e simboleve në tastierë ndryshon.



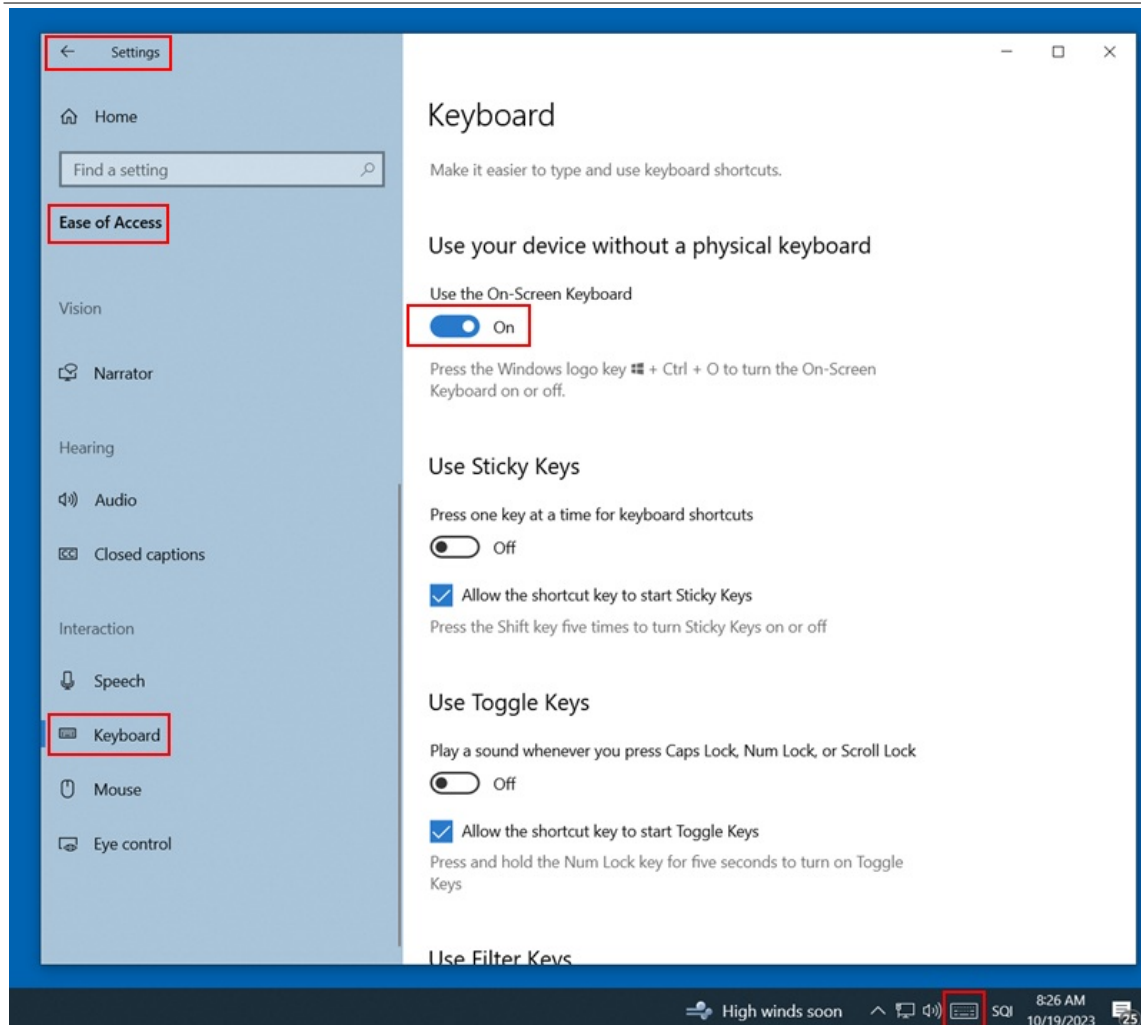
Rregullimi i gjuhës

5.4 Shtimi i tastierës në ekran

Kur tastierën e rregulloni për një gjuhë të huaj dhe nuk e njihni renditjen e simboleve, mund ta përdorni tastierën në ekran. Windows ofron dy tastiera në ekran.

Të parën, që është më e thjeshtë, e aktivizoni duke klikuar me tastin e djathtë të miut në shiritin e detyrave Windows dhe nga menuja përzgjidhni *Shfaq butonin e tastierës në ekran (Show touch keyboard button)*. Butoni i tastierës në ekran shfaqet në anën e djathtë të shiritit të detyrave. Nëse ndryshoni gjuhën (<Windows> + <tasti për hapësirë>) ndryshon edhe gjuha e tastierës.

Nëse dëshironi të aktivizoni tastierën tjetër më të avancuar, në fushën për kërkim në shiritin e detyrave Windows shënoni *Parametrat (Settings)*, përzgjidhni *Qasja (Ease of access)* dhe në pjesën e majtë të dritares klikoni *Tastiera (Keyboard)*. Në pjesën e djathtë të dritares aktivizoni *Përdor tastierën në ekran (Use the on-screen keyboard)*. Edhe kësaj tastiere mund t'ia ndryshoni gjuhën përmes kombinimit të tasteve <Windows> + <tasti për hapësirë>. Nëse planifikoni ta përdorni shpesh, ikonën e saj mund ta shtoni në shiritin e detyrave.



Parametrat e tastierës në ekran

5.5 Drejtshkrimori

Saktësia e tekstit të vendosur në fushë verifikohet nëse në shfletuesin e internetit keni vendosur mundësinë e verifikimit të drejtshkrimit.

Parametrat në shfletuesin e përzgjedhur të internetit:

- CHROME: *Parametrat/Gjuhët/Drejtshkrimori* apo *Settings/Languages/Spell check*
- EDGE: *Parametrat/Gjuhët/Kontrollo drejtshkrimin* apo *Settings/Languages/Check spelling*
- FIREFOX: *Parametrat/Të përgjithshme/Gjuha/Kontrollo drejtshkrimin gjatë shkrimit* apo *Settings/Languages/Check spelling as you type* (në fushën për shënimin e të dhënave të nënfushës së veçantë, nga menuja e shkurtoresve duhet të përzgjidhni mundësinë *Kontrollo drejtshkrimin* apo *Check your spelling*, në mënyrë që fjalët me gabime të nënvizohen.)

5.6 Kontrollimi automatik i tekstit

Për paraqitje të saktë të të dhënave në regjistrime, duhet që në shfletuesin e internetit të funksionoj mundësia e kontrollit automatik të tekstit Kontrollimi automatik (p.sh. nga gjuha angleze ose gjermane në gjuhën shlllovene) ndikon në shfaqjen e regjistrimeve.

Parametrat në shfletuesin e përzgjedhur të internetit:

- CHROME: *Parametrat/Gjuhët/Përkthyesi Google/Kontrolli automatik i këtyre gjuhëve – nuk ka gjuhë të shtuara* apo *Settings/Languages/Google Translate/Automatically translate these languages – No languages added*

6 Verifikimi i regjistrimeve në mënyrë automatike

Gjatë ruajtjes së regjistrimeve në bazat bibliografike dhe të njësuar të të dhënave ekzekutohen kontrollat automatike, në bazë të të cilave formohen njoftimet automatike.

Njoftimet automatike ju paralajmërojnë në:

- mosrespektimin e vetive elementare të definuara të fushave dhe nënfushave
- kombinimin e gabuar të të dhënave në regjistrim
- gabime të tjera

Disa kontrole, të cilat në regjistrimet bibliografike paralajmërojnë për gabime në fushat me kontroll të njësuar (70X), kërkojnë redaktimin e të dhënave në regjistrimet e njësuar ose lidhje me regjistrimin përkatës të njësuar.

6.1 Bazat bibliografike të të dhënave

Legjenda

- Statusi i kontrollit:
 - F (Fatal): në regjistrim ndodhet një gabim. Nëse gabimin nuk e përmirësoni, regjistrimin nuk mund ta ruani
 - W (Warning): në regjistrim ndodhet një gabim. Pavarësisht gabimit, regjistrimin mund ta ruani
 - I (Info): regjistrimi mund të ketë gabime. Pavarësisht gabimeve, regjistrimin mund ta ruani
- Shënimi: njoftimet për përdoruesin (të klasifikuara sipas radhës alfabetike)
- Përshkrimi: kushtet për verifikim

Në disa vende në kllapa këndore janë shënuar shenjat e fushave/nënfushave/treguesve/ID-ve, të cilat gjatë verifikimit zëvendësohen me vlerën nga regjistrimi. Tri pikëpyetjet (???) në shënim zëvendësohen me numrin përkatës të fushës/tipit/ID-së, ndërsa katër pikëpyetjet (????) zëvendësohen me numrin përkatës të fushës dhe shenjën e nënfushës.

STATUSI	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
F	Afër numrit të inventarit në 992y duhet të shënohet edhe numri i kopjes!	Nënfusha 992y duhet të fillojë me numrin e inventarit, i cili (në një regjistrim nga moduli COBISS3/Koleksionet e bibliotekës) është i shënuar në nënfushën 997f. Pas numrit të inventarit në fushën 997 mund të vendoset presja, ndërsa pas saj edhe teksti shtesë.
F	Artikulli me kategorinë “???” duhet të jetë i publikuar në serial.	Nëse 001t = “1.01”, “1.02” ose “1.03”, regjistrimi duhet të përmbajë nënfushën 011a, ndërsa në bazën e përbashkët të të dhënave, regjistrimi, të cilin e keni gjetur përmes kërkimit me SP = <011a>, duhet të përmbajë kodin 001c = “s”.
F	Artikulli shkencor (001t=1.01, 1.02, 1.03) nuk duhet të jetë i lidhur me burimin në vazhdim përmes nënfushës 110a = ???.	Verifikohen regjistrimet me 011a. Nëse 001t = “1.01”, “1.02” ose “1.03”, në regjistrimin e gjetur nëpërmjet kërkimit me SP = <011a>, në nënfushën 110a nuk duhet të jetë kodi “c” dhe “z”.
F	Autori i njëjtë ndodhet edhe në regjistrimin për burimin. Përgjithësisht vlerën “2” për treguesin e parë dhe në këtë mënyrë largoheni njësinë nga bibliografia personale.	Verifikohen vetëm regjistrimet, të cilat kanë të plotësuar nënfushën 001t dhe 4641. Nëse në regjistrimin e gjetur përmes kërkimit me ID = <4641>, ndodhet edhe nënfusha 001t, si dhe të dy regjistrimet kanë fushat 70X, që përputhen në të gjitha nënfushat abcd4 (mund të përputhen fusha të ndryshme, p.sh. 700 dhe 701), njëra nga dy fushat që përputhen duhet të ketë 70Xind1 = 2.
F	Edhe regjistrimi për burimin, në të cilin ndodhet pjesa përbërëse me kategorinë “1.16” duhet të përmbajë të dhënën për kategorinë.	Verifikohen vetëm regjistrimet me 001t = “1.16” dhe me nënfushën e plotësuar 4641. Regjistrimi, të cilin e gjeni përmes kërkimit me ID = <4641>, duhet të ketë nënfushën 001t.
F	Formimi i gabuar i emërimit formal. Fusha 710 duhet të jetë prezente me vlerat e treguesve 01.	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 503, në të duhet të jetë edhe fusha 710 me ind1 = 0 dhe ind2 = 1.
F	Fusha ??? është e përsëritshme vetëm për formën paralele të emrit vetjak.	Nëse fusha 700 është e përsëritshme, të gjitha fushat e përsëritura duhet të kenë të njëjtën nënfushë 3.
F	Fusha ??? nuk është e përsëritshme.	Në fushat e fiksuara mund të fiksohen vetëm fushat e papërsëritshme: <ul style="list-style-type: none"> – në 421: 200, 205, 208, 210 – në 423: 200, 503, 700, 710 – në 481: 200, 205, 210 – në 482: 200, 205, 210 – në 488: 200, 503, 700, 710
W	Fusha ??? plotësohet për burimet elektronike (001b = “l”).	Nëse në regjistrim ndodhet një nga fushat 135, 230, 336 ose 337, verifikohet nëse 001b = “l” ose “m”.
F	Fusha ??? plotësohet për materialin hartografik (001b = “e”, “f”).	Nëse në regjistrim ndodhet njëra nga fushat 120, 121, 123, 124 ose 206, duhet të jetë 001b = “e”, “f”, “l” ose “m”.
F	Fusha ??? plotësohet për regjistrimet zanore dhe muzikën e shtypur (001b = “c”, “d”, “g”, “i”, “j”).	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 125, 127 ose 128, duhet të jetë 001b = “c”, “d”, “g”, “i”, “j”, “l” ose “m”.

STATUSI	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
F	Fusha 017 duhet të përmbaj nënfushën 2 dhe nënfushën a ose z.	Fusha 017 duhet të përmbaj nënfushën 2 dhe së paku një nga nënfushat a ose z.
F	Fusha 071 përdoret për regjistrimet zanore, videoregjistrimet dhe muzikën e shtypur (001b = “c”, “g”, “i”, “j”).	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 071, në 001b duhet të jetë një nga kodet “c”, “g”, “i”, “j”, “l” ose “m”.
F	Fusha 115 plotësohet për projektionet pamore, videoregjistrimet dhe filmat (001b = “g”).	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 115, duhet të jetë 001b = “g”, “l” ose “m”.
F	Fusha 116 plotësohet për materialet grafike (001b = “k”).	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 116, duhet të jetë 001b = “k”, “l” ose “m”.
F	Fusha 117 plotësohet për artefaktet tredimensionale dhe objektet reale (001b = “r”).	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 117, duhet të jetë 001b = “r” ose “m”.
F	Fusha 126 plotësohet për regjistrimet zanore (001b = “i”, “j”).	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 126, duhet të jetë 001b = “i”, “j” ose “m”.
W	Fusha 130 plotësohet për mikroforma. Verifikoni përmbajtjen e nënfushës 001b!	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 130, verifikohet nëse në nënfushën 001b është një nga kodet “a”, “b”, “c”, “d”, “e”, “f”, “k” ose “m”.
F	Fusha 916 mund të jetë në regjistrim vetëm nëse është e plotësuar nënfusha 71X3.	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 916, duhet të jetë e plotësuar së paku një nënfushë 71X3.
F	Fusha 970 nuk mund të ndryshohet, sepse në regjistrim ndodhet nënfusha e verifikuar 001t.	Përmbajtjen e fushës 970 nuk duhet ta ndryshoni ose ta fshini, nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 000s.
F	Fusha 9X0 nuk duhet të shfaqet pa fushën 7X0.	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 900, fusha 700 është e detyrueshme. Nëse në regjistrim ndodhet fusha 910, fusha 710 është e detyrueshme.
F	Fusha nuk është e përsëritshme (verifikoni edhe fushat e fiksuara).	Verifikohet përsëritja e fushës së caktuar.
F	Fusha nuk është lidhur saktë me fushën ???.	Në fushat 901, 902, 911, 912 dhe 96X është e detyrueshme nënfusha 3 ose 6. Në fushën përkatëse 7XX apo 60X duhet të ekzistoj nënfusha 3 ose 6 me përmbajtje të njëjtë. Nëse fusha 900/910 ka nënfushën 3, në fushën 700/710 duhet të jetë nënfusha 3 me përmbajtje të njëjtë. Nëse në fushën 900/910 nuk është nënfusha 3, ajo nuk duhet të jetë as në fushën 700/710.
W	Fusha plotësohet për materialet tekst (001b = “a” ose 001b = “b”).	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 105, verifikohet nëse në 001b është një nga kodet “a”, “b”, “l” ose “m”. Nëse në regjistrim ndodhet fusha 106, verifikohet nëse në 001b është një nga kodet “a”, “b” ose “m”.
F	Fusha plotësohet për muzikën e shtypur (001b = “c”, “d”).	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 208, në 001b duhet të jetë një nga kodet “c”, “d” ose “m”.
F	Fushat 700 dhe 710 në regjistrim nuk duhet të shfaqen njëherësh.	Fusha 700 dhe 710 nuk duhet të shfaqen në regjistrim njëherësh.
W	Fushat 700 dhe 710 nuk plotësohen kur janë më shumë se tre autorë.	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 700 (710), në regjistrim mund të jenë më së shumti dy fusha 701 (711).
F	ISBN e gabuar.	ISBN në nënfushën 010a duhet të jetë e shënuar me numër të saktë të kontrollit.
F	ISMN e gabuar.	ISMN në nënfushën 013a duhet të jetë e shënuar me numër të saktë të kontrollit.
F	ISSN e gabuar.	ISSN në nënfushat 011efl duhet të jetë e shënuar me numër të saktë të kontrollit.
F	ISSN e gabuar.	ISSN në nënfushën 011c duhet të jetë e shënuar me numër të saktë të kontrollit.
W	ISSN është e gabuar. Për ndarjen e ISSN-së kontaktoni Qendrën Kombëtare të ISSN-së.	Në nënfushat 011cef nuk lejohet vendosja e këtij numri të ISSN-së (0000-0000).
F	Kategoria e konfirmuar nuk mund të ndryshohet.	Nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 000s, përmbajtja e nënfushës 001t nuk duhet të ndryshohet ose të fshihet.
W	Kodet në nënfushat 121a dhe 124b duhet të përputhen.	Nëse në 124b është një nga kodet “a”, “b”, “d”, “f”, “g”, “j” ose “j”, verifikohet nëse 121a = “a”. Nëse në 124b është një nga kodet “c” ose “e”, verifikohet nëse 121a = “b”.
W	Kodet për gjuhën në nënfushat 101abc nuk duhet të jenë të njëjtë.	Nëse 101ind1 = 1, kodet në nënfushat 101abc (nëse ato ekzistojnë) duhet të ndryshojnë mes vete.
W	Kodet për gjuhën në nënfushat 101efg nuk duhet të jenë të njëjtë me kodin në nënfushën e parë 101a.	Përmbajtja e nënfushave efg në fushën 101 duhet të ndryshojë nga përmbajtja e nënfushës së parë a.

STATUSI	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
F	Kodet për ilustrimet (105a, 140a) dhe të dhënat në nënfushën 215c duhet të përputhen.	Nënfusha 215c është e detyrueshme në regjistrimet që plotësojnë kushtet: – 001a ≠ “p” – ekziston nënfusha 105a me kodin ndryshe nga kodi “f” dhe “y” Një nga nënfushat 105a dhe 140a është e detyrueshme në regjistrimet që plotësojnë kushtet: – ekziston nënfusha 215c – 001b = “a” – 001c = “m” – fusha 130 nuk ekziston
W	Kodi është fshirë nga lista e kodeve.	Verifikohet nëse kodi në nënfushë është anuluar.
W	Kodi në nënfushën 001b në këtë regjistrim ndryshon nga kodi në nënfushën 001b në regjistrimin superior. Verifikoni, nëse vërtetë bëhet fjalë për dy regjistrime të ndryshme!	Verifikohen vetëm regjistrimet që kanë nënfushën 011a ose 4641. Nënfusha 001b duhet të jetë e njëjtë me atë në regjistrimet që i gjeni përmes kërkimit me SP = <011a> or ID = <4641>, përveç, nëse në regjistrimin e gjetur 001b = “m”.
F	Kodi nuk është në listën e kodeve.	Verifikohet saktësia e nënfushës së koduar.
W	Kodi për rajonin është i gabuar.	Në fushën 102 mund të jetë e pranishme nënfusha b vetëm nëse nënfusha a nuk ndodhet ose nëse në nënfushën a ndodhet një nga kodet “srb” ose “bih”. Për “srb” në 102b janë të mundshme kodet “ko”, “cs” dhe “vj”, ndërsa për “bih” kodet “br”, “fb” dhe “rs”.
W	Kodi për shtetin (102a) ndryshon nga kodi për shtetin në regjistrimin kryesor.	Verifikohen vetëm regjistrimet me 001c = “a”. Në një regjistrim të tillë duhet të jetë e pranishme së paku njëra nga nënfushat 011a dhe 4641. Nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 102a, e njëjta nënfushë me të njëjtën përmbajtje duhet të jetë në të gjitha regjistrimet, të cilat i gjeni përmes kërkimit me SP = <011a> or ID = <4641>.
F	Kodi për tipologjinë nuk përputhet me kodin për nivelin bibliografik.	Verifikohet simboli i parë nga 001t dhe 001c: – nëse 001t = “1*”, duhet të jetë 001c = “a” – nëse 001t = “2*”, duhet të jetë 001c = “m” ose 001c = “i” – nëse 001t = “3*”, duhet të jetë 001c = “d”
F	Kodi për vitin e botimit (100b) nuk përputhet me kodin për nivelin bibliografik (001c).	Verifikohet përputhja e 001c dhe 100b: – nëse 100b = “a”, “b” ose “c”, duhet të jetë 001c = “s” ose “i” – nëse 100b = “d”, “e”, “f”, “g”, “h”, “i” ose “j”, duhet të jetë 001c ≠ “s” – nëse 100b = “l”, duhet të jetë 001c = “c”
F	Kodi për vitin e botimit 100b = “j” kërkon shënimin e saktë të datës në nënfushën 100d.	Nëse 100b = “j”, në 100d duhet të jetë e shënuar data në formën MMDD: – MM është numër dyshifror për muajin (zeroja para numrit është e detyrueshme, mund të jetë edhe “0?” ose “1?”) – DD është numër dyshifror për ditën (zeroja para numrit është e detyrueshme, mund të jetë edhe “1?”, “2?”, “3?” ose “?”)
F	Kodin e llojit të autorësisë 927 e shënoni vetëm për ata bashkëpunëtorë të kërkimit shkencor, të cilët nuk janë në të njëjtën kohë edhe autorë.	Verifikohen regjistrimet me nënfushën 7024 = “927”. Nëse në regjistrim ndodhet edhe ndonjë fushë tjetër 70X me nënfushën e njëjtë 3, siç është në fushën 7024 = “927”, kjo fushë nuk duhet të ketë nënfushën 4 me kodin “070”.
F	Kujdes, ISSN dublikatë, verifikoni regjistrimin me ID = <ID>.	Verifikohen regjistrimet me 001c = “s” dhe regjistrimet me 001c = “i”. Përmes kërkimeve në vazhdim duhet gjeni vetëm një regjistrim: – nëse 011e ≠ “0000-0000”, nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër përmes kërkimit me SP,SF = <011e> – nëse 011c ≠ “0000-0000”, nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër përmes kërkimit me SP,SF = <011c> – nëse 011f ≠ “0000-0000”, nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër përmes kërkimit me SP,SF = <011f> Në regjistrimet e tilla një nga nënfushat 011ecf është e detyrueshme.
W	Kujdes, regjistrimi mund të jetë dublikatë (regjistrime të tilla të ngjashme janë ????: <ID>).	Verifikohen regjistrimet me 001c ≠ “s”. Verifikohet nëse gjenden regjistrime të tjera, nëse kërkohet me (LA = <101a> and TI = <200a> and AU = <700a, b*> and PY = <100c> and DT = <001c>) or BN = <010a>.
F	Link i gabuar.	Në nënfushën 001x mund të shënohet vetëm ID e një regjistrimi tjetër nga COBIB-i ose “-”. Nëse është vendosur ID e regjistrimit zëvendësues, duhet të plotësohen këto kushte: – përmes kërkimit me OR = <ID> nuk gjenden regjistrime – përmes kërkimit me ID = <001x> në të njëjtë bazë gjendet një regjistrim – regjistrimi i gjetur ka 001a ≠ “d”

STATUSI	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
W	Lloji “???” kërkon kodin përkatës në nënfushën 105b.	Nënfushat 001t dhe 105b duhet të përputhen: – nëse 001t = “2.03”, në 105b duhet të jetë një nga kodet “j3” ose “j” – nëse 001t = “2.04”, në 105b duhet të jetë një nga kodet “j1”, “j2” ose “j” – nëse 001t = “2.08”, duhet të jetë 105b = “m” ose “mb31” – nëse 001t = “2.09”, duhet të jetë 105b = “m2” ose “mb22” – nëse 001t = “2.11”, duhet të jetë 105b = “m5”, “m6”, “mb11”, “mb12”, “mb13”, “mb14”, “mb15”, “mb16” ose “mb21”
F	Lloji “???” kërkon kodin përkatës në nënfushën 105b.	Nëse 001t = “2.07” dhe në regjistrim ndodhet fusha 105, duhet të jetë 105b = “a”.
W	Lloji i shkrimit në nënfushën 100l nuk përputhet me gjuhën në nënfushën 101g ose 101a.	Verifikohet përputhja e kodit në nënfushën 101g (ose në nënfushën e parë 101a, nëse nënfusha 101g nuk ndodhet në regjistrim) dhe kodit në nënfushën 100l: – nëse 101g(a) = “ger”, “eng”, “ita”, “spa”, “fre”, “scr”, “slv”, “bos”, “alb”, “hun”, “slo”, “cze”, “pol”, “dut”, “fin”, “por”, “swe”, “nor” ose “dan”, në 100l duhet të jetë kodi “ba” – nëse 101g(a) = “scc” ose “srp”, në 100l duhet të jetë kodi “cb” ose “ba” – nëse 101g(a) = “mac”, në 100l duhet të jetë kodi “cc” – nëse 101g(a) = “rus”, “bel”, “bul”, “mol”, “mon”, “ukr”, “bug”, “taj”, “tar”, “tut” ose “tuk”, në 100l duhet të jetë kodi “ca” – nëse 101g(a) = “kir”, “kaz”, “oss”, “uzb” ose “aze”, në 100l duhet të jetë një nga kodet “ba” ose “ca” ose “fa” – nëse 101g(a) = “che” ose “rum”, në 100l duhet të jetë kodi “ca” ose “ba” – nëse 101g(a) = “chu”, në 100l duhet të jetë kodi “oc” – nëse 101g(a) = “grc” ose “gre”, në 100l duhet të jetë kodi “ga” – nëse 101g(a) = “jpn”, në 100l duhet të jetë kodi “da” – nëse 101g(a) = “chi”, në 100l duhet të jetë kodi “ea” – nëse 101g(a) = “heb”, “yid”, “jrb” ose “lad”, në 100l duhet të jetë kodi “ha” – nëse 101g(a) = “ara”, “per”, “oto”, “may”, “pus”, “urd” ose “ira”, në 100l duhet të jetë “fa” – nëse 101g(a) = “kor”, në 100l duhet të jetë kodi “ka” – nëse 101g(a) = “tha”, në 100l duhet të jetë kodi “ia” – nëse 101g(a) = “hin”, “mar” ose “nep”, në 100l duhet të jetë kodi “ja” – nëse 101g(a) = “san”, në 100l duhet të jetë kodi “ja” ose “ia”
I	Monografia shkencore (001t = “2.01”) duhet të ketë ISBN (010a).	Nëse 001t = “2.01”, në regjistrim duhet të jetë nënfusha 010a.
F	Mund të shënoni vetëm ISSN-në ose numrin e brendshëm të burimit në vazhdim, për të cilin tashmë ekziston regjistrimi në COBIB. Numri 0000-0000 nuk është i vlefshëm!	Në nënfushën 011a dhe 011s lejohet vetëm përmbajtja e shënuar në nënfushën 011e ose 011c në ndonjë regjistrim tjetër. Përjashtim përbën numri “0000-0000”, i cili në nënfushat 011a dhe 011s nuk është e lejuar.
F	Mungon emërtimi: emër vetjak (fusha 700), organizatë (fusha 710) ose emërtimi sipas titullit (vlera e treguesit 1 në fushën 200).	Nëse nuk është asnjëra nga fushat 700, 710 ose 532 dhe në regjistrim është fusha 200, duhet të jetë 200ind1 = 1.
F	Mungon ISSN e serisë/nënserisë/shtojcës.	Nëse në regjistrim ndodhet cilado nga nënfushat 215opqrs, në të duhet të jetë edhe nënfusha 011s.
F	Mungon ISSN-ja (011c, e ose f).	Në regjistrim duhet të jetë një nga nënfushat 011e, c ose f, nëse është plotësuar së paku një nga kushtet në vazhdim: – 001c = “s” – 001c = “i” dhe 100b = “a”, “b” ose “c”
W	Mungon kodi për llojin e autorësisë (70X4).	Në fushat 70X gjithmonë duhet të jetë nënfusha 4.
W	Mungon kodi për përmbledhjen e punimeve (105b = “z”).	Nëse 105c = “1” ose 105d = “1”, duhet të jetë 105b = “z”.
F	Mungon lidhja me burimin (011a ose 4641).	Nëse 001c = “a”, duhet të plotësohet një nga kushtet në vazhdim: – ekziston nënfusha 011a – ekziston nënfusha 4641 – ekziston nënfusha 000e = “only” dhe 992v Duhet të funksionoj edhe anasjelltas: nëse plotësohet cilido nga tri kushtet e paraqitura, duhet të jetë 001c = “a”.
F	Mungon nënfusha 011a.	Nëse në fushën 011 ndodhet nënfusha s, në të duhet të jetë edhe nënfusha a.
W	Mungon nënfusha 101c. Nëse gjuhën e origjinalit nuk e dini, shënoni kodin “und”.	Nëse 101ind1 = 1, në fushën 101 duhet të jetë nënfusha c.

STATUSI	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
W	Mungon nënfusha 3.	Tek regjistrimet e shkarkuara nga sistemet e tjera në COBIB, duhet të lidhen fushat e palidhura 70X, kjo do të thotë se në fushat 70X së bashku me nënfushën a është e detyrueshme edhe nënfusha 3.
F	Mungon nënfusha f.	Nëse në fushat 200 ose 205 ndodhet nënfusha g, në të njëjtën fushë duhet të jetë edhe nënfusha f.
F	Mungon viti i botimit 2 (100d).	Nënfusha 100d është e detyrueshme, nëse 100b = "a", "b", "c", "g" ose "j".
W	Në fushat e përsëritshme 701/702 është vendosur forma e njëjtë e emrit.	Paralajmërimi shfaqet nëse në regjistrim ndodhen dy fusha të njëjta 701 ose 702.
F	Në fushë mungon nënfusha.	Verifikohet prania e nënfushës së caktuar në fushë.
W	Në fushën ??? është e plotësuar nënfusha d, për këtë arsye verifikoni vlerën e treguesit 2.	Nëse fusha 70X ose 600 përmban nënfushën d, verifikohet nëse është ind2 = 0.
F	Në fushën ??? mungon nënfusha a.	Nëse në fushën 4XX ndodhet nënfusha x, mirëpo nuk ndodhet nënfusha a, përmes kërkimit me SP = <4XXx> në COBIB duhet të gjeni regjistrimin që përmban fushën 530.
F	Në fushën ??? nënfushat janë të klasifikuara gabimisht.	Verifikohen fushat 600, 70X dhe 90X, të cilat nuk kanë nënfushën 3. Nënfushat cdf janë të lejuara vetëm pas nënfushave a dhe b.
W	Në fushën e parë apo të vetme 210, tek treguesi 1 nuk duhet të vendosni asnjë vlerë.	Fusha e parë 210 duhet të ketë ind1 = " ".
W	Në këtë fushë mund të përdorni ose vetëm nënfushën a ose (kur vlera e treguesit 2 është 1) nënfushat e tjera (pa nënfushën a).	Nëse 338ind2 = " " , në fushë mund të jetë vetëm një nënfushë a. Nëse 338ind2 = 1, në fushë nuk duhet të jetë nënfusha a.
F	Në këtë fushë nuk lejohet fiksimi i nënfushës ????.	Në fushat e fiksuara mund të fiksohen vetëm disa nënfusha: – 421: 200abcdefghiz, 205abdfg, 206a, 208ad, 210abcdefgh, 215acde, 225adefhivxz, 230a, 300a, 337a, 500abhiklmnqrstuv – 423, 488: 200abehi, 500abhi, 503aj, 510aehiz, 700abcdef478, 701abcdef4678, 702abcdef4678, 710abcdfehg48, 711abcdfehg48, 712abcdfehg48, 900abcdef, 901abcdef6, 902abcdef6, 910abcdfehg48, 911abcdfehg468, 912abcdfehg468 – 481, 482: 200abcdefghiz509, 205abdfg, 210abcdefgh
F	Në nënfushë duhet të shënoni kodin e bibliotekës kryesore.	Në nënfushën 5 të fushave 012, 141, 316, 317, 318, 481, 482, 702 dhe 712 mund të jetë i shënuar vetëm kodin e bibliotekës kryesore.
W	Në nënfushën ???d shënohen vetëm numrat romakë.	Paralajmërimi shfaqet, nëse cilado nënfushë 600d, 70Xd ose 90Xd përmban numër.
F	Në nënfushën 017a shënohet vetëm identifikuesi DOI (pa vargun "http(s)://" dhe "dx.doi.org").	Nëse 0172 = "doi", nënfusha a nuk duhet të fillojë me vargun "http://", dhe as nuk duhet të përmbajë vargun "dx.doi.org".
W	Në regjistrim ndodhen më shumë autorë se anëtarë të grupit kërkimor. Verifikoni të dy numrat!	Verifikohet numri i shënuar në nënfushën 970b (apo numri i përbashkët i nënfushave të plotësuar 70X4 me kodin "070", nëse nënfusha 970b nuk ndodhet), dhe numri i shënuar në nënfushën 970f (apo numri i përbashkët i nënfushave të plotësuar 7024 me kodin "927", nëse nënfusha 970f nuk ndodhet). Numri i parë duhet të jetë më i vogël.
F	Në regjistrim ndodhet fusha 910, e cila nuk është e lidhur.	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 910 pa nënfushën 3, edhe fusha 710 duhet të jetë pa nënfushën 3.
F	Në regjistrimet për burimet e integruara (zakonisht) nuk përdoret tipologjia. Përjashtim mund të jenë përmbledhjet e punimeve online, enciklopeditë online dhe fletët e palidhura me përmbajtje të ndryshueshme.	Nëse në regjistrimin me 001c = "i" është e plotësuar nënfusha 001t, duhet të plotësohet një nga këto dy kushte: – 001b = "l" dhe 110a = "g" ose "f" dhe 001t = "2.06", "2.26", "2.27", "2.30", "2.31" ose "2.32" – 110a = "e" dhe 001t = "2.01", "2.02", "2.06" ose "2.25"
W	Nënfusha 7024 përmban kodin e autorësisë ????. Verifikoni shënimin e të dhënave në nënfushën 105b!	Nëse në nënfushën 7024 ndodhet një nga kodet "991", "992", "993" ose "994", njëra nga nënfushat 105b duhet të fillojë me "m" ose me "p".
F	Nënfusha a është e detyrueshme.	Në fushat 327, 330 dhe 610 gjithmonë duhet të jetë nënfusha a.
F	Nënfusha a në këtë fushë është e detyrueshme dhe duhet të jetë në vend të parë.	Verifikohen fushat: 071, 115, 116, 200, 205, 225, 5XX, 6XX (përveç 610, 620 dhe 675), 7XX, 90X, 91X, 96X. Tek këto fusha në vend të parë duhet të jetë nënfusha a, përveç nëse në fushë ndodhe edhe nënfusha 3.

STATUSI	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
F	Nënfusha e përsëritshme ???f duhet të filloj me shenjën e barazimit.	Nëse në ndonjërin nga fushat 200, 205, 225 ndodhet grupi i disa nënfushave f së bashku (pa nënfusha të tjera në mes), duhet të gjitha nënfushat f, përveç të parës, të fillojnë me simbolin “=”. Në një fushë mund të jenë disa grupe të tilla.
F	Nënfusha është e detyrueshme.	Verifikohet prania e nënfushave, të cilat janë të detyrueshme në regjistrim.
F	Nënfusha është shumë e gjatë. Nënfusha është shumë e shkurtër.	Tek nënfushat me gjatësi të kufizuar verifikohet gjatësia e të dhënave.
F	Nënfusha mund të përdoret vetëm për lidhje me monografinë.	Nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 4641, në të duhet të jetë ID e regjistrimit, i cili përmban nënfushën 001c = “m” ose 001c = “i”.
F	Nënfusha nuk është e përsëritshme.	Verifikohet përsëritja e nënfushës së caktuar.
F	Nënfusha nuk ndodhet në maskë.	Verifikohet prania e nënfushës së caktuar në maskën e përzgjedhur.
F	Nënfusha nuk ndodhet në maskë.	Verifikohet prania e fushës së caktuar në maskën e përzgjedhur.
W	Nënfusha përmban numër. Verifikoni saktësinë e të dhënave!	Paralajmërimi shfaqet, nëse cilado nënfushë 600c, 70Xc ose 90Xc përmban numër.
F	Nënfusha plotësohet vetëm në regjistrimet, të cilat nuk janë të lidhura me regjistrimin për burimin - monografinë (nënfusha 4641 nuk ekziston).	Nënfushat 970g dhe 4641 nuk duhet të paraqiten në regjistrim njëherësh.
F	Nëse 115a = ?, nënfusha 115? nuk plotësohet.	Nëse në fushën 115 ndodhet cilado nga nënfushat prstuvz123, duhet të jetë 115a = “a”. Nëse në fushën 115 ndodhet nënfusha k ose l, duhet të jetë 115a = “c”.
F	Nëse burimi në vazhdim botohet ende (100b = “a”), viti 2 i botimit nuk dihet (100d = “9999”). Nëse burimi nuk botohet më (100b = “b”), duhet të vendoset viti i fundit i botimit.	Nëse 100b = “a”, duhet të jetë 100d = “9999”. Nëse 100b = “b”, duhet të jetë 100d ≠ “9999”.
W	Nëse ekzistojnë disa ISBN (010), duhet të bëni shënim (010b).	Nëse fusha 010 në regjistrim është e përsëritshme, verifikohet nëse të gjitha fushat 010, përveç njëres, përmbajnë nënfushën b. Përjashtim përbëjnë çiftet e fushave 010 me ISBN 10- dhe 13-shifror (pozicioni 1–9 në numrin me 10 shifra përputhet me pozicionin 4–12 në numrin me 13 shifra), tek të cilat asnjë nga fushat nuk ka nevojë për nënfushën b.
F	Nëse është e plotësuar nënfusha 970g duhet të jenë të plotësuara edhe nënfushat 970a dhe 970d.	Nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 970g, në duhet të jenë edhe nënfushat 970a dhe 970d.
F	Nëse në regjistrim është e plotësuar nënfusha 970g, në nënfushën 001t duhet të jetë kodi i kontributit në konferencë.	Nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 970g, në nënfushën 001t duhet të jetë kodi “1.06”, “1.07”, “1.08”, “1.09”, “1.10”, “1.11”, “1.12” ose “1.13”.
F	Niveli bibliografik (001c) nuk përputhet me kodin në nënfushën 110a.	Verifikohet përputhja e 110a dhe 001c: – nëse 110a = “e”, duhet të jetë 001c = “i” – nëse 110a = “a”, “b” ose “c”, duhet të jetë 001c = “s”
F	Niveli hierarkik (001d) nuk përputhet me nivelin bibliografik (001c).	Bazuar në 001c, në 001d duhet të jetë kodi i duhur: – nëse 001c = “d”, duhet të jetë 001d = “0” – nëse 001c = “a”, duhet të jetë 001d = “2” – nëse 001c = “i” ose “s”, duhet të jetë 001d = “0” ose “1”
F	Nuk lejohet vendosja e simbolit.	Verifikohet numri i simboleve të lejuara.
F	Numërtimi alternativ nuk është shënuar saktë (215rqp).	Nëse në fushën 215 ndodhet nënfusha q, në të duhet të jetë edhe nënfusha r. Nëse në fushën 215 ndodhet nënfusha p, në të duhet të jenë edhe nënfushat q dhe r.
F	Numërtimi nuk është shënuar saktë (215hig).	Nëse në fushën 215 ndodhet nënfusha i, në të duhet të jetë edhe nënfusha h. Nëse në fushën 215 është nënfusha g, në të duhet të jenë edhe nënfushat i dhe h.
F	Numri i përgjithshëm i autorëve në nënfushën 970b nuk duhet të jetë më i vogël se numri i autorëve në fushat 70X.	Nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 970b, në të duhet të jetë i shënuar numri, i cili është më i madh se numri i përbashkët i nënfushave 70X4 me kodin “070”.
F	Numri i përgjithshëm i bashkëpunëtorëve në kërkim, të cilët janë të shënuar në nënfushën 970f, nuk duhet të jetë më i vogël se numri i bashkëpunëtorëve në kërkim, të shënuar në fushat 702.	Nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 970f, në të duhet të jetë i shënuar numri, i cili është më i madh se numri i përbashkët i nënfushave 70X4 me kodin “927”.
W	Para shënimit 856z duhet të vendoset URN (856g), URL (856u) ose lloji i skedarit (856q).	Nëse në fushën 856 ndodhet nënfusha z, direkt para saj duhet të jetë nënfusha q, g ose u.
F	Për lidhjen e duhur të burimeve në vazhdim duhet të ekzistojnë së paku dy fusha ???.	Në regjistrim nuk duhet të jetë asnjëherë vetëm një fushë 436, 446 ose 447.

STATUSI	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
I	Për përpunimin analitik të burimit në vazhdim duhet të plotësohet nënfusha 011e ose nënfusha 011c.	Paralajmërimi shfaqet nëse në fushën 011 ndodhet vetëm nënfusha f.
F	Përmbajtja e nënfushës nuk mund të ndryshohet nëse fusha 020 përmban numrin nga bibliografia kombëtare sllovene.	Nëse 100h = "slv" dhe 020a = "SI" dhe në të njëjtën fushë 020 ndodhet edhe nënfusha b, përmbajtjen e fushës 020 nuk duhet ta ndryshoni.
F	Përmbajtjet e nënfushave 115a dhe 115g nuk përputhen.	Duhet të përputhen nënfushat 115ag: – nëse 115a = "a" dhe fusha përmban edhe nënfushën g, në 115g duhet të jetë një nga kodet "a", "b", "c", "d", "u" ose "z" – nëse 115a = "b" dhe fusha përmban edhe nënfushën g, në 115g duhet të jetë një nga kodet "g", "h", "i", "j", "k", "l", "u" ose "z" – nëse 115a = "c", fusha nuk duhet të përmbajë nënfushën g Nënfusha a duhet të jetë e plotësuar, nëse është e pranishme nënfusha g.
F	Pjesa përbërëse e lidhur me përmbledhjen e punimeve duhet të jetë kontribut konference.	Verifikohen vetëm regjistrimet, të cilat kanë të plotësuara nënfushën 001t dhe 4641. Nëse regjistrimi që keni gjetur me ID = <4641>, në nënfushën 001t ka një nga kodet "2.30", "2.31" ose "2.32", në regjistrimin e verifikuar, në 001t duhet të jetë një nga kodet: "1.06", "1.07", "1.08", "1.09", "1.10", "1.11", "1.12", "1.13", "1.19", "1.20", "1.21", "1.22", "1.23", "1.24", "1.25".
F	Pjesët përbërëse me kategorinë "%0" duhet të jenë të lidhura me monografinë (4641) ose enciklopedinë online (001t = "2.06").	Verifikohen regjistrimet me 001t = "1.16" ose "1.17", vetëm nëse janë pa nënfushën 4641. Të gjitha regjistrimet e tilla duhet të përmbajnë nënfushën 011a, ndërsa përmes kërkimit në COBIB me SP = <011a> duhet të gjeni regjistrimin me 001t = "2.06".
F	Regjistrimi CIP (001a = "p") mund të përmbajë shenjen e kategorisë në 001t vetëm nëse përmban DOI në 017.	Nëse 001a = "p" dhe në regjistrim ndodhet nënfusha 001t, në të duhet të jetë edhe fusha 017.
F	Regjistrimi me këtë numër nuk ndodhet në COBIB dhe ISSN.	Në nënfushat 225x, 321x dhe fushat që nuk fiksohen 4XXx mund të jetë i shënunar vetëm numri i saktë i ISSN-së. Regjistrimi me këtë ISSN duhet të jetë ose në COBIB (kërkimi me SP = <ISSN>) ose në bazën e ISSN-së (kërkimi me SN = <ISSN>).
F	Regjistrimi për 001t = "2.20" ose "2.21" duhet të përmbajë kodin për burimin elektronik (001b = "l").	Nëse 001t = "2.20" ose "2.21", duhet të jetë 001b = "l".
W	Regjistrimi për burimin elektronik (001b = "l") duhet të përmbajë një nga fushat 017, 337, 856 ose lidhjen me ELINKS.	Nëse 001b = "l" dhe 001c ≠ "a", ose regjistrimi duhet të ketë një nga fushat 017, 337 apo 856 ose në ELINKS të jetë regjistrimi me ID-në e regjistrimit të verifikuar në nënfushën 0013, të cilën në ELINKS e verifikoni përmes kërkimit me CI = <ID>.
F	Regjistrimi për monografinë shkencore (001t = "2.01") duhet të ketë nënfushën 105e.	Nëse 001c = "m" dhe 001t = "2.01", nënfusha 105e është e detyrueshme.
F	Regjistrimi për ngjarjen 001b = "u" duhet të ketë nivelin bibliografik 001c = "d".	Nëse 001b = "u", duhet të jetë 001c = "d".
F	Regjistrimi, i përzgjedhur për t'u fshirë (001a = "d"), në nënfushën 001x duhet të përmbajë numrin identifikues.	Nëse 001a = "d", në regjistrim duhet të jetë nënfusha 001x dhe anasjelltas: nëse në regjistrim ndodhet 001x, duhet të jetë 001a = "d".
F	Riprodhimi është publikuar para origjinalit? Verifikoni 100bcd!	Nëse në 100b është kodi "e", viti në 100c duhet të jetë më i ri ose i njëjtë me atë në 100d. Në vend të numrave mund të jetë simboli "?", i cili në 100c është i barasvlershëm me numrin 9, ndërsa në 100d me numrin 0.
I	Shenja e barazimit me hapësirë "=" para nënfushës vendoset në mënyrë automatike.	Paralajmërimi shfaqet nëse në nënfushat 200d, 205d ose 225d në rend të parë ndodhet shenja e barazimit.
F	Shkrimi i emërtimit kryesor nuk përputhet me shkrimin e veprës.	CONOR me shkrimin jo adekuat në 200, bazuar në 100l: – nëse 100l = "c*" ose "oc", verifikohen të gjitha fushat 70X me nënfushën 3. Nëse cilado nga ato nuk ka nënfushën s = "c*", në regjistrim duhet të jetë edhe një fushë me numër të njëjtë me përmbajtje të njëjtë në nënfushën 3 dhe me nënfushën s = "c*" – nëse 100l ≠ "c" dhe 100l ≠ "oc", verifikohen të gjitha fushat 70X me nënfushën 3. Nëse ndonjëra nga ato nuk ka nënfushën s = "ba", në regjistrim duhet të jetë edhe një fushë me numër të njëjtë me përmbajtje të njëjtë në nënfushën 3 dhe me nënfushën s = "ba".
F	Simbolet e kontrollit për klasifikim (NSB/NSE) dhe simbolin LaTeX duhet të shfaqen në çifte.	Simboli NSB/NSE dhe simboli për LaTeX në një nënfushë gjithmonë duhet të shfaqen në çift.
W	Te separati (105b = "8") mungon shënimi për botimin e veçantë (324).	Nëse në nënfushën 105b ndodhet kodi "8", verifikohet nëse ekziston edhe fusha 300 ose 324.

STATUSI	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
W	Tek artikujt shkencorë dhe pjesët e tjera përbërëse vendosja e të dhënave për bibliografinë në nënfushën 320a është e detyrueshme.	Fusha 320 është e detyrueshme në regjistrimet që plotësojnë njërin nga tri kushtet në vazhdim: – nëse në nënfushën 001t është një nga kodet “1.01”, “1.02” ose “1.16” – nëse në nënfushën 001t është kod “1.06” ose “1.08”, ndërsa në nënfushën 970g kod “1” ose “2” – nëse në regjistrim është nënfusha 4641, ndërsa regjistrimi që e gjeni përmes kërkimit me ID = <4641> në nënfushën 001t ka kodin “2.31” ose “2.32”
W	Tek materialet jolibra rekomandohet vendosja së paku e të dhënave të koduara elementare.	Nëse 001c ≠ “a”, në regjistrim duhet të ekzistojnë këto nënfusha: – nëse 001b = “g”, duhet të ekzistoj nënfusha 115a dhe njëra nga nënfushat 115g dhe 115k – nëse 001b = “k”, duhet të ekzistoj nënfusha 116a – nëse 001b = “r”, duhet të ekzistoj nënfusha 117a – nëse 001b = “e” ose “f”, duhet të ekzistoj nënfusha 124b – nëse 001b = “i” ose “j”, duhet të ekzistoj nënfusha 126a – nëse 001b = “l”, duhet të ekzistoj nënfusha 135b
W	Titulli kyç shtohet së bashku me ISSN-në.	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 530 ose 531, në regjistrim duhet të jetë edhe nënfusha 011e ose 011f.
F	Tregues i gabuar.	Nëse në fushën 101 ndodhet nënfusha c, duhet të jetë ind1 ≠ 0.
W	Treguesi 2 është gabim.	Në fushat 600 dhe 70X duhet të jetë ind2 = 1, nëse në fushë ndodhet nënfusha b, dhe ind2 = 0, nëse nuk ndodhet nënfusha b.
F	Treguesi 2 mund të ketë vlerën 0 vetëm kur bëhet fjalë për burim online (135b = “i”).	Nëse 856ind2 = 0, duhet të jetë 135b = “i”.
F	Unifikoni treguesit për shfaqjen e shënimit (treguesi 2).	Të gjitha fushat 436 (ose 446 ose 447) në regjistrim duhet të kenë të njëjtën vlerë të ind2.
W	URL e gabuar.	Në nënfushën 321u dhe 856u duhet të jetë i shënuar numri i saktë i URL-së.
I	Verifikoni kodin për gjuhën!	Paralajmërimi shfaqet nëse në cilëndo nga nënfushat në 101 ndodhet kod “got” ose “ang”.
W	Verifikoni vitin 1 dhe vitin 2 të botimit (100cd)!	Verifikohet përmbajtja e nënfushës 100c, që duhet të jetë numri midis 1000 dhe vitit aktual + 3. Në vend të numrave të veçantë mund të vendoset simboli “?”, i cili është i barasvlershëm me numrin 0. Në të njëjtën mënyrë verifikohet edhe 100d, nëse ndodhet në regjistrim, mirëpo vetëm nëse 100b ≠ “j” dhe nëse 100d ≠ “9999”.
F	Videon në DVD e kodoni si videoregjistrim (115a = “c”) dhe videodisk (115k = “b”).	Nëse 115l = “k”, duhet të jetë 115a = “c” dhe 115k = “b”.
F	Viti i botimit 2 (100d) duhet të jetë më i ri se viti i botimit 1 (100c).	Nëse në 100b është një nga kodet “f” ose “g”, në 100d viti i shënuar duhet të jetë më i ri se ai në 100c. Nëse në 100b është një nga kodet “b” ose “l”, në 100d viti i shënuar duhet të jetë më i ri ose i njëjtë me atë në 100c. Në vend të numrave mund të vendoset simboli “?”, i cili në 100c është i barasvlershëm me numrin 0, ndërsa në 100d me numrin 9.
F	Viti i botimit 2 për burimin në vazhdim me status të panjohur (100b = “c”) është gabim.	Nëse 100b = “c”, duhet të jetë 100d = “????”.
W	Viti i botimit i artikullit (100cd) nuk përputhet me periudhën, në të cilën është botuar burimi.	Verifikohen vetëm regjistrimet me 011a dhe s 100b = “d”, “g”, ose pa 100b. Viti në 100cd krahasohet me vitin në 100cd nga regjistrimet që i gjeni përmes kërkimit me SP = <011a>, mirëpo vetëm nëse në regjistrimet e gjetura 100b = “a”, “b” ose “c”. Viti në 100cd nga regjistrimi i verifikuar duhet të jetë më i ri ose i njëjtë me vitin në 100c, si dhe më i vjetër ose i njëjtë me vitin në 100d në regjistrimet e gjetura.
I	Vlera e treguesit 1 në fushën 200 është 1, edhe pse në regjistrim ekziston emërtimi për emrin vetjak.	Paralajmërimi shfaqet nëse plotësohen kushtet: – 200ind1 = 1 – 001b = “a” – fusha 700 ose 710 ndodhet në regjistrim
I	Vlera në këtë nënfushë është Salvador. Verifikoni kodin për shtetin e botimit.	Paralajmërimi shfaqet nëse në 102a = “slv”.
F	Vlerë e pasaktë e treguesit.	Verifikohet nëse vlera e treguesit është e vlefshme.

6.2 Bazat e njësuar të të dhënave

Legjenda

- Statusi i kontrollit:
– F (Fatal): në regjistrim ndodhet një gabim. Nëse gabimin nuk e përmirësoni, regjistrimin nuk mund ta ruani

- W (Warning): në regjistrim ndodhet një gabim. Pavarësisht gabimit, regjistrimin mund ta ruani
- I (Info): regjistrimi mund të ketë gabime. Pavarësisht gabimeve, regjistrimin mund ta ruani
- Baza, për të cilën vlenë kontrolli:
 - C: CONOR
 - S: SGC
- Shënimi: njoftimet për përdoruesin (të klasifikuara sipas radhës alfabetike)
- Përshkrimi: kushtet për verifikim

Në disa vende në kllapa këndore janë shënuar shenjat e fushave/nënfushave/treguesve/ID-ve, të cilat gjatë verifikimit zëvendësohen me vlerën nga regjistrimi. Tri pikëpyetjet (???) në shënim zëvendësohen me numrin përkatës të fushës/tipit/ID-së, ndërsa katër pikëpyetjet (????) zëvendësohen me numrin përkatës të fushës dhe shenjën e nënfushës.

STATUSI	BAZA	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
F	S	Bazuar në kodin në nënfushën 001c duhet të ekzistoj fusha ???.	Verifikohet përputhja e kodit në nënfushën 001c me praninë e fushës 2XX: – nëse 001c = “a”, në regjistrim duhet të jetë fusha 200 – nëse 001c = “b”, në regjistrim duhet të jetë fusha 210 – nëse 001c = “c”, në regjistrim duhet të jetë fusha 215 – nëse 001c = “e”, në regjistrim duhet të jetë fusha 220 – nëse 001c = “f”, në regjistrim duhet të jetë fusha 230 – nëse 001c = “h”, në regjistrim duhet të jetë fusha 240 – nëse 001c = “i”, në regjistrim duhet të jetë fusha 243 – nëse 001c = “j”, në regjistrim duhet të jetë fusha 250
F	C, S	Data në nënfushë është e gabuar.	Në nënfushat 190b dhe 191b mund të shënohen vetëm numrat nga 1 deri 12. Në nënfushat 190c dhe 191c mund të shënohen vetëm numrat nga 1 deri 31.
F	S	E njëjta pikëqasje e njësuar në gjuhën angleze është edhe në regjistrimin me ID = <ID>.	Pas kërkimit me SE = <TD7XX> nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër.
W	C, S	Edhe regjistrimi me ID = <ID> përmban pikëqasje me emër të ngjashëm: <200a, b>.	Paralajmërimi shfaqet kur në bazë ndodhen vetëm regjistrimet me të njëjtin emër në 200ab, tek të cilët disa janë pa dhe disa me nënfushat 200cdf.
F	C, S	Fusha 150 dhe 210 nuk përputhen. Nëse bëhet fjalë për takim ose konferencë, në nënfushën 150b duhet të shënoni kodin “1” dhe të plotësoni njërën nga nënfushat 210def.	Nëse 150b = “1”, në regjistrim duhet të jetë një nga nënfushat 210edf dhe anasjelltas.
F	C, S	Fusha 835 përdoret vetëm në regjistrimet, që në nënfushën 001a kanë kodin “d” ose “r”.	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 835, duhet të jetë 001a = “d” ose “r”.
F	C, S	Fusha 990 duhet të përmbaj të tri nënfushat (a, b, n).	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 990, në fushë janë të detyrueshme të trija nënfushat: a, b dhe n.
F	C	Fusha është e përsëritshme vetëm për formën paralele të emrit vetjak.	Regjistrimi mund të ketë më së shumti dy fusha 200 dhe më së shumti dy fusha 700.
F	C, S	Fusha nuk është e përsëritshme (verifikoni edhe fushat e fiksuara).	Verifikohet përsëritja e fushës së caktuar.
F	C	Fusha për pikëqasjen e njësuar në lidhshmëri në gjuhën vendore duhet të përmbaj kodin për gjuhën (7009).	Nëse fusha 200 përsëritet dhe në regjistrim është fusha 700, në fushën 700 duhet të jetë nënfusha 9.
F	C	Fusha përsëritet vetëm për formën alternative të pikëqasjes së njësuar në shkrim tjetër. Kodi për shkrimin është i detyrueshëm!	Nëse fusha 200 është përsëritur, të dyja fushat duhet të kenë nënfushën 7. Në njërën duhet të jetë kodi “ba”, ndërsa në tjetrën një kod tjetër.
F	C	Fushat ndryshojnë në strukturë.	Nëse fusha 200 përsëritet, në të dyja fushat duhet të jetë struktura e njëjtë e nënfushave (të njëjtat nënfusha dhe në të njëjtën renditje). E njëjta gjë vlenë për fushën 700.
F	C, S	Fushën ??? nuk duhet ta fshini.	Fushat 801 dhe 035 nuk duhet të fshihen, nëse përmbajtja e nënfushës 035a fillon me shenjën “(DLC)” ose “(NNHWW)”.
F	C	I njëjti kod i kërkuesit shkencor ndodhet edhe në regjistrimin me ID = <ID>.	Pas kërkimit me AS = <200r> nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër.
W	C	Inicialet e emrit shënohen në nënfushën a.	Nëse në nënfushën a, të cilësdo nga fushat 200, 400, 500 ose 700, është vetëm shkronja e parë (një shkronjë dhe pika), në fushë nuk duhet të jetë edhe nënfusha b.
F	S	Kodet lokale për zonat gjeografiike vendosen tek kodet “e-xv—”, “e-au—”, “e-ci—”, “e-hu—” ali “e-it—”. Kodet në nënfushat 160a dhe 160b duhet të përputhen në katër karakteret e para.	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 160, nënfusha 160b mund të jetë e plotësuar vetëm kur në nënfushën 160a ndodhet një nga kodet “e-xv—”, “e-au—”, “e-ci—”, “e-hu—” ose “e-it—”, katër kodet e para në të dyja nënfushat duhet të përputhen.
W	C, S	Kodi është fshirë nga lista e kodeve.	Verifikohet nëse kodi në nënfushë është anuluar.
F	C, S	Kodi nuk është në listën e kodeve.	Verifikohet saktësia e nënfushës së koduar.

STATUSI	BAZA	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
W	C, S	Kodi për rajonin është i gabuar.	Në fushën 102 mund të jetë nënfusha b vetëm nëse nënfusha a nuk është ose nëse në nënfushën a ndodhet kodi “srb” ose “bih”. Për “srb” në 102b janë në dispozicion kodet “ko”, “cs” dhe “vj”, ndërsa për “bih” kodet “br”, “fb” dhe “rs”.
F	S	Kombinim i papërshtatshëm i nënfushave 2, 3, 5 dhe 8.	Fushat 4XX me nënfushën 5 = “n”, duhet të kenë edhe nënfushat 2, 3 dhe 8. Fushat 4XX pa nënfushën 5 ose me nënfushën 5 ≠ “n”, nuk duhet të kenë nënfushat 2, 3 dhe 8.
F	C, S	Lidhja e regjistrimit me të njëjtin regjistrim nuk lejohet.	Në nënfushat 5XX3 nuk lejohet shënimi i numrit që përputhet me ID-në e regjistrimit.
F	S	Mungon fusha 160.	Nëse 001b = “y” dhe nëse ekziston nënfusha 250y, në regjistrim duhet të jetë edhe fusha 160.
F	S	Mungon nënfusha 5.	Në fushat 5XX dhe fushën 950 nënfusha 5 është e detyrueshme.
F	C, S	Në fushë mungon nënfusha.	Verifikohet prania e nënfushës së caktuar në fushë.
F	S	Në këtë fushë duhet të plotësohet ose nënfusha a ose nënfusha b, dhe jo të dyja nënfushat njëherësh.	Duhet të jetë e plotësuar vetëm njëra nënfushë, ose 152a ose 152b.
F	C	Në regjistrimin me pikëqasje paralele mund të jetë vetëm një fushë 700.	Nëse fusha 200 është përsëritur, fusha 700 nuk duhet të përsëritet.
F	S	Nënfusha ???? mund të shtohet vetëm në fushat që përmbajnë edhe nënfushën 2.	Verifikohen vetëm regjistrimet 001b = “x”. Në fushat 400, 410, 420, 430 dhe 443, të cilat nuk kanë nënfushën 2, nuk lejohen nënfushat j, x, y dhe z. Në fushën 415, e cila nuk ka nënfushën 2, nuk lejohet nënfusha j dhe y. Në fushën 450, e cila nuk ka nënfushën 2 nuk lejohet nënfusha j dhe z.
F	C, S	Nënfusha a është e detyrueshme.	Në fushat 160, 190, 191, 2XX, 3XX, 4XX, 5XX, 675, 686, 7XX, 810 dhe 990 nënfusha a është e detyrueshme.
F	C, S	Nënfusha është e detyrueshme.	Verifikohet prania e nënfushave, të cilat janë të detyrueshme në regjistrim.
F	C, S	Nënfusha është shumë e gjatë. Nënfusha është shumë e shkurtër.	Tek nënfushat me gjatësi të kufizuar verifikohet gjatësia e të dhënave.
F	C, S	Nënfusha nuk është e përsëritshme.	Verifikohet përsëritja e nënfushës së caktuar.
F	C, S	Nënfusha nuk ndodhet në maskë.	Verifikohet prania e nënfushës së caktuar në maskën e përzgjedhur.
F	C, S	Nënfusha nuk ndodhet në maskë.	Verifikohet prania e fushës së caktuar në maskën e përzgjedhur.
W	C, S	Nënfusha përmban numër. Verifikoni saktësinë e të dhënave!	Paralajmërimi shfaqet, nëse cilado nga nënfushat 200cd, 400cd, 500cd ose 700cd përmban numër.
F	S	Nënfusha të njëjta në regjistrim janë disa.	Në regjistrim nuk duhet të jenë disa nënfusha të njëjta 3 në fushat 4XX dhe 950.
W	C, S	Nënfushat me numra në fushat 2XX, 4XX dhe 7XX shtohen para nënfushës a sipas rendit ngritës.	Nënfushat në formë numri duhet të jenë para nënfushave 2XXa, 4XXa dhe 7XXa, si dhe duhet të jenë të klasifikuara në rend ngritës.
F	C, S	Nuk lejohet vendosja e simbolit.	Verifikohet numri i simboleve të lejuara.
F	S	Përmbajtja e nënfushës 250n dhe 250m nuk përputhet.	Karakteri i parë i kodit me dy karaktere në nënfushën 250m duhet të përputhet me kodin në nënfushën 250n.
F	C, S	Përmbajtja në nënfushën 001a dhe 001x nuk përputhet.	Duhet të përputhen 001a dhe 001x: – Nëse 001a = “d”, në 001x duhet të shënohet ID e njërit nga regjistrimet e njësuara. Vlenë edhe anasjelltas: nëse në 001x është e shënuar një ID, duhet të jetë 001a = “d”. – Nëse 001a = “r”, në 001x duhet të jetë e shënuar ID e dy ose disa regjistrimeve të njësuara, të cilat mes vete janë të ndara me presje. Vlenë edhe anasjelltas: nëse në 001x janë të shënuar disa ID, duhet të jetë 001a = “r”.
F	S	Pikëqasja <TD> ekziston edhe në regjistrimin me ID = <ID>.	Pas kërkimit me SH = <TD4XX> dhe SU = <TD2XX> mund të gjeni vetëm regjistrime me 001a = “d”.
W	C	Pikëqasja <TD> ndodhet edhe në regjistrimin me ID = <ID>.	Pas kërkimit me PH = <TD400>, CH = <TD410>, PN = <TD200> dhe CB = <TD210> nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër.
F	S	Pikëqasja e njësuar e njëjtë ndodhet edhe në regjistrimin me ID = <ID>.	Pas kërkimit me SH = <TD2XX> nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër.

STATUSI	BAZA	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
F	C, S	Pikëqasja e njësuar e njëjtë ndodhet edhe në regjistrimin me ID = <ID>.	Pas kërkimit me PH = <TD200> dhe CH = <TD210> nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër.
F	S	Pikëqasja e njësuar nuk mund të jetë në të njëjtën kohë term i gjerë dhe i ngushtë. Krahasoni regjistrimin që po redaktoni me regjistrimin me ID = <ID> (fushat 5XX, nënfusha 5 = “g”) dhe përmirësoni atë!	Verifikohet fusha 5XX me nënfushën 5XX5 = “g”. Fushat e tilla gjithmonë kanë nënfushën 3. Regjistrimin që e gjeni pas kërkimit me ID = <5XX3> nuk duhet të ketë fushën 5XX me ID-në e regjistrimit të verifikuar në nënfushën 3 dhe kodin “g” në nënfushën 5.
W	C, S	Pikëqasja përmban shenjën identifikuese (200cdf). Verifikoni kodin në nënfushën 120b!	Nëse në regjistrim ndodhet cilado nga nënfushat 200cdf, duhet të jetë 120b = “a”.
W	S	Pikëqasja tashmë ndodhet në regjistrimin ID = <ID>. Përmirësoni atë!	Pas kërkimit me OS = <9503>, SF = <950a> dhe SH = <950a> nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër.
F	C	Pikëqasjet e njësuara në të dy llojet e shkrimeve duhet të përmbajnë kod të njëjtë të kërkuesit shkencor.	Nëse fusha 200, e cila posedon nënfushën r, është përsëritur, të dyja fushat duhet të kenë nënfushën e njëjtë 200r.
W	C, S	Regjistrimet e përzgjedhura si të fshira ose të ndara nuk duhet të përmbajnë fushat 990.	Nëse 001a = “d” ose “r”, në regjistrim nuk duhet të jetë fusha 990.
W	C	Regjistrimi i korigjuar (001a = “c”) nuk duhet të jetë i përzgjedhur si i paplotë (001g = “3”).	Nëse 001a = “c”, në fushë nuk duhet të jetë nënfusha g.
F	C	Regjistrimi me ID = <ID> nuk ekziston.	Në nënfushën 990b lejohet shënimi vetëm i ID-së së regjistrimit të caktuar nga COBIB-i.
F	C, S	Regjistrimi me ID = <ID> nuk ekziston. Nënfusha 001x nuk duhet të përmbaj ID-në e regjistrimit, i cili është përzgjedhur si i fshirë apo i ndarë. Link i gabuar.	Në 001x dhe 990n lejohet shënimi i ID-ve të ndara me presje (disa ose një ID), të cilat plotësojnë këto kushte: – me kërkimin ID = <ID001x> në të njëjtën bazë gjeni një regjistrim – regjistrimi i gjetur në nënfushën 001b dhe 001c ka kodin e njëjtë sikurse regjistrimi i verifikuar – regjistrimi i gjetur ka 001a ≠ “d” dhe 001a ≠ “r” – regjistrimi i gjetur dhe regjistrimi i verifikuar kanë fushë me numër të njëjtë nga blloku 2XX Kërkimi shtesë me OR = <ID> nuk duhet të jap rezultate.
F	C	Regjistrimi me kodin e kërkuesit shkencor është vetëm për një person (120b= “a”).	Nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 200r, duhet të jetë 120b = “a”.
F	C	Regjistrimi me numrin e njëjtë tashmë ndodhet në bazën e të dhënave.	Pas kërkimit me LC = <035a> nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër.
F	S	Regjistrimi me numrin e njëjtë tashmë ndodhet në bazën e të dhënave.	Pas kërkimit me OS = <035a> nuk duhet të gjeni asnjë regjistrim tjetër.
F	C, S	Regjistrimi përmban dy pikëqasje të njëjta (<TD>).	Verifikohen fushat 2XX, 4XX, 5XX, 7XX, të cilat nuk kanë nënfushën 2. Në secilën nga këto fusha duhet të jetë një pikëqasje tjetër.
F	C	Regjistrimi shtesë për pikëqasjen e njësuar në gjuhën vendëse duhet të përmbaj kodin për gjuhën (2009).	Nëse fusha 700 përsëritet, në fushën 200 duhet të jetë nënfusha 9.
W	C	Rekomandohet shënimi i pikëqasjes në shkrimin cirilik.	Nëse në regjistrim ndodhet nënfusha 2007 = “ba”, në regjistrim duhet të jetë edhe fusha tjetër 200 me nënfushën 2007, në të cilën përmbajtja fillon me “c”.
W	C, S	Rekomandohet vendosja e burimit për pikëqasjen (810a).	Paralajmërimi shfaqet kur 001b = “x” dhe në regjistrim nuk ndodhet as nënfusha 810a e as nënfusha 815a.
W	C, S	Rekomandohet vendosja e vitit të lindjes.	Nëse 120b = “a” dhe vlera në 101a është e njëjtë me atë në 100c, duhet të jetë e plotësuar edhe nënfusha 190a.
F	C, S	Renditje e gabuar e nënfushave në fushë.	Nënfushat cdf në fushat 200, 400, 500, 700 lejohen vetëm për nënfushat a dhe b, ndërsa nënfushat bcdefgh në fushat 210, 410, 510 vetëm për nënfushën a.
F	C	Shkrimi i pikëqasjes së njësuar në regjistrimin e njësuar nuk përputhet me shkrimin e titullit të saktë në të gjitha regjistrimet e lidhura bibliografike. Shtoni pikëqasjen paralele ose përmirësoni kodin në 2007.	Verifikohen regjistrimet që kanë vetëm një fushë 200, ndërsa në të ndodhet nënfusha 7. Kodi në nënfushën 2007 duhet të përputhet me kodin në nënfushën 1001 në ato regjistrime bibliografike nga COBIB-i, të cilat i gjeni pas kërkimit me AR = <ID>: – nëse nënfusha 2007 fillon me “c”, edhe 1001 duhet të filloj me “c” ose duhet të jetë 1001 = “oc” – nëse 2007 = “ba”, 1001 nuk duhet të filloj me “c”, dhe nuk duhet të jetë 1001 = “oc”
F	C	Te pikëqasjet e njësuara në dy lloj shkrimesh, kodi për shkrimin e pikëqasjes së parë duhet të përputhet me kodin për shkrimin e gjuhës së katalogimit.	Nëse përmbajtja e 100g fillon me “c” dhe fusha 200 është përsëritur, nënfusha 7 në fushën e parë 200 duhet të filloj me “c”.
W	C, S	Treguesi 2 është gabim.	Në fushat 200, 400, 500 dhe 700 duhet të jetë ind2 = 1, nëse në fushë ndodhet nënfusha b. Nëse nënfusha b nuk ndodhet në regjistrim, ind2 = 0.

STATUSI	BAZA	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
I	C	Varianti i njëjtë i pikëqasjes ekziston edhe në regjistrimet e tjera.	Paralajmërimi shfaqet nëse pas kërkimit me PN = <TD400> ose CB = <TD410> gjeni regjistrime të tjera.
F	C, S	Viti i lindjes në fushën 190 është më i ri se viti i vdekjes në fushën 191.	Nëse në regjistrim ndodhet fusha 191, në 191a duhet të jetë viti më i ri se ai në 190a. Në vend të numrit mund të vendosni simbolin “?”, i cili në 190a është i barasvlershëm me numrin 0, ndërsa në 191a me numrin 9.
I	C, S	Vlera në nënfushë është Salvador. Verifikoni kodin për shtetësinë!	Paralajmërimi shfaqet nëse në 102a = “slv”.
F	C, S	Vlerë e pasaktë e treguesit.	Verifikohet nëse vlera e treguesit është e vlefshme.

6.3 CORES

Legjenda

- Statusi i kontrollit:
 - F (Fatal): në regjistrim ndodhet një gabim. Nëse gabimin nuk e përmirësoni, regjistrimin nuk mund ta ruani
 - W (Warning): në regjistrim ndodhet një gabim. Pavarësisht gabimit, regjistrimin mund ta ruani
 - I (Info): regjistrimi mund të ketë gabime. Pavarësisht gabimeve, regjistrimin mund ta ruani
- Shënimi: njoftimet për përdoruesin (të klasifikuara sipas radhës alfabetike)
- Përshkrimi: përkushtet për verifikim

Në disa vende në kllapa këndore janë shënuar shenjat e fushave/nënfushave/treguesve, të cilat gjatë verifikimit zëvendësohen me vlerën nga regjistrimi.

STATUSI	PARALAJMËRIMI	PËRSHKRIMI
F	Fusha nuk është e përsëritshme (verifikoni edhe fushat e fiksuara).	Verifikohet përsëritja e fushës së caktuar.
F	ISSN e gabuar.	Në nënfushën 011c duhet të jetë i shënuar numri i ISSN-së me numër të saktë të kontrollit.
W	Kodi është fshirë nga lista e kodeve.	Verifikohet nëse kodi në nënfushë është anuluar.
F	Kodi nuk është në listën e kodeve.	Verifikohet saktësia e nënfushës së koduar.
F	Mund të shënohet vetëm ISSN e vlefshme e burimit në vazhdim, për të cilin ekziston regjistrimi në COBIB.	Në nënfushën 011e duhet të jetë i shënuar numri i ISSN-së me numër të saktë të kontrollit. Përmes kërkimit me SP = <011e> në COBIB duhet të gjeni 1 regjistrim.
F	Në fushë mungon nënfusha.	Verifikohet prania e nënfushës së caktuar në fushë.
F	Nënfusha është e detyrueshme.	Verifikohet prania e nënfushave, të cilat janë të detyrueshme në regjistrim.
F	Nënfusha është shumë e gjatë. Nënfusha është shumë e shkurtër.	Tek nënfushat me gjatësi të kufizuar verifikohet gjatësia e të dhënave.
F	Nënfusha nuk është e përsëritshme.	Verifikohet përsëritja e nënfushës së caktuar.
F	Nënfusha nuk ndodhet në maskë.	Verifikohet prania e nënfushës së caktuar në maskën e përzgjedhur.
F	Nënfusha nuk ndodhet në maskë.	Verifikohet prania e fushës së caktuar në maskën e përzgjedhur.
F	Nuk lejohet vendosja e simbolit.	Verifikohet numri i simboleve të lejuara.
F	Vendosje e gabuar e periudhës.	Periudha në nënfushën 7X20 duhet të jetë e shënuar në njërin nga tri format e mundshme: – <viti> – <viti>– – <viti1>–<viti2> Vlera <viti>, <viti1> dhe <viti2> duhet të jenë numrat midis 1800 dhe 2100. <viti1> duhet të jetë më i vjetër se <viti2>.
F	Vlerë e pasaktë e treguesit.	Verifikohet nëse vlera e treguesit është e vlefshme.

7 Lista e funksioneve që nuk i mbështet COBISS Cat

Në vazhdim janë paraqitur funksionet kryesore, të cilat COBISS Cat nuk i mbështet. Lista do të përditësohet në vazhdimësi, sepse po punohet intenzivisht në zhvillimin e funksioneve që mungojnë.

Të përgjithshme

1. Eksportimi i regjistrimeve në formatet: MARC 21, MARCXML, Dublin Core, COMARCXML, MODS
2. Printimi i disa regjistrimeve njëherësh në formatin MARC dhe ISBD
3. Përcaktimi i numërorëve
4. Përgatitja e formateve të përdoruesve për bibliografitë

Dritarja për kërkim

1. Thyerja e rreshtit tek shfaqja e rezultateve të kërkimit

Redaktuesi

1. Përcaktimi i vetive të fushave dhe nënfushave
2. Procedurat e punës me regjistrimet nga baza e të dhënave METADAT
3. Shfaqja e listës së bibliotekave
4. Karakteristikat e shënimit të të dhënave në nënfushat e caktuara (p.sh. transferimi i të dhënave në fushën 481/482 nga regjistrimi tjetër bibliografik)
5. Marrja dhe anulimi i përgjegjësisë për regjistrimin e njësuar